

**Tagduda Tazzayrit Tamagdayt Tayerfant
Aylif n Uselmed Unnig D Unadi Ussnan
Tasdawit Abderrahmane Mira n Bgayet**



**Tamazdeyt n Tsekliwin d tutlayin
Tasga n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt**

Tazrawt n Master

Tuzzigt: tutlayt, Asmeskel d Usmagnu

Asentel

Tasniremt n tjerrumt deg temsirin n tesdawit akked tid n uyerbaz alemmas

Syur:

**REKKAL Nadjat
SAYAD FARIZA**

***S Imendad n mass:*
MEZIANI Yacine**

Inesyuma:

**taselwayt; HAMDY Naima
Anemhal; MEZIANI Yacine
Amekyad: MEHDI Nacer**

**Aseggas asdawan
2020/2021**

Asnemmer

- ✓ *Di tazwara, ad nehmed Rebbi ad t-necker i ay-d-yefkan tabyest d wafud akken ad neqdec yef leqdic-a.*
- ✓ *Ad as-nini tanemmirt war tilisa i mass MEZIANI Yacine i d-yezgan i lmendad n tezrawt-a, segmi tebda almi tekfa.*
- ✓ *Tanemmirt i yiselmaden n tesga n tutlayt d yidles n tmaziyt.*
- ✓ *Tajmilt tameqqrant ad tuyal i kra n win d tin i ay-d-yefkan afus n tallelt yas ula s wawal ziden.*

Tanemmirt

Fariza d Nadjjet

Abuddu

Ad buddey leqdic-a i wid akk ezizen fell-i:

- ✓ *I Baba aeziz ad fell-as yeefu Rebbi.*
- ✓ *I Yemma taezizt ad yessiyzef Rebbi di leemer-is, d nettat i yellan dima yer yidis-iw.*
- ✓ *I yessetma: Sabrina d yelli-s yasmine d urgaz-is akked Rahima d warraw-is Imane, Asma, Anasse d urgaz-is.*
- ✓ *I wayetma: Samir, Lyazid, Mourad d lxalat-nsen d warraw-nsen*
- ✓ *I emumi d xwali yal yiwen s yisem-is.*
- ✓ *I temdukkal-iw: Nabila, Nadjjet, Lydia, Sylia d Tnina.*
- ✓ *I tin d wumi cerkey tazrawt-a: Fariza.*
- ✓ *Bla ma ttuy imeynasen d wid yemmuten yef tmaziyt iwaken ad tidir, ad tt-nesselmed ass-a.*

Nadjjet

Abuddu

S tumert tameqqrant ara buddey tazrawt-a i wid teuzuy:

- ✓ *I yimawlan-iw ezizen, Yemma d Baba i hemmley atas, ad as-niniy tanemmirt-nwen yis-wen i d wwdey yer da.*
- ✓ *I rruḥ n jeddi d xali Belqassem fella-asen yeefu Rebbi.*
- ✓ *I jidda ad as-yessiyzef Rebbi di leemer-is.*
- ✓ *I weltma ezizen Samira.*
- ✓ *Igma Omar.*
- ✓ *I emumti d emumi aladya Razik i yettbaddiden dima yer tama-w.*
- ✓ *I xwali d xwalti akken ma llan.*
- ✓ *I temdukkal-iw: Lydia, Fouzia d Lamia.*
- ✓ *I tin d wumi cerkey leqdic-a: Nadjjet.*
- ✓ *S umata, i wid akk ssney d wid i hemmlen Fariza.*
- ✓ *I wid yettnadin, yesseḥbibiren yef tutlayt n tmaziyt.*

Fariza

Agbur

Agbur

Isegzal	10
Tazwert tamatut	12
Ahric amezwaru: Tasnarrayt d tezri	14
Iferdisen n tesnarrayt	15
1. Afran n usentel	16
2. Assisen n wamud.....	16
2.1. Tarrayt n tegmert n wammud.....	17
3. Asissen n yidlisfusen n uyerbaz alemmas.....	17
3.1. Adlis n useggas amezwaru.....	17
3.2. Adlis n useggas wis sin	17
3.3. Adlis n useggas wis krađ.....	18
3.4. Adlis n useggas wis ukuz.....	18
4. Asissen n temsirin n tesdawit.....	19
4.1. Anagraw n yisem	19
4.2. Anagraw n umyag	19
4.3. Taseddast.....	19
5. Uguren i d-nemmuger	19
6. Tarrayt n tesleđt.....	20
Ixef amezwaru: Awal yef tajerrumt	21
1. Tibadutin n tajerrumt.....	23
2. Tisekkiwin n tjerrumt.....	26
2.1. Tajerrumt tasensegment.....	26
2.1.1. Tajerrumt n uselmed	26
2.1.2. Tajerrumt n ulmad.....	27
2.2. Tajerrumt tagelmant.....	27

3.	Tarrayin n uselmed n tjerrumt.....	28
3.1.	Tarrayt tanalkamt	28
3.2.	Tarrayt tamseglut	29
4.	Tixutert n uselmed n tjerrumt.....	30
Ixef wis sin: tasniremt d tesniremt n tjerrumt.....		32
1.	Tasniremt.....	33
1.1.	Irem	34
1.2.	Talalit n tesniremt	34
1.3.	Timezriyin n tesniremt	35
2.	Tasniremt n tjerrumt.....	36
2.1.	Tixutert n tesniremt n tjerrumt deg uselmed.....	36
2.2.	Agerwisem	37
2.2.1.	Amgired ger ugerwisem d tesniremt n tjerrumt.....	38
2.3.	Ankaz asnalmudan	38
Ixef wis kraḍ: Tasnalya n tmaziyt akked tesnamka		40
1.	Tasnalya	41
1.2.	Tasnalya n wawal amaziyt	43
1.2.1.	Azar.....	43
1.2.1.1.	Lesnaf n uzar.....	43
1.2.2.	Ticraḍ tigjdanin n yisem	44
1.2.2.1.	Tawsit.....	44
1.2.2.2.	Amdan.....	46
1.2.2.3.	Addad.....	46
1.2.3.	Amyag	48
1.3.	Asiley n wawal deg tmaziyt.....	49
1.3.1.	Asuddem ajerruman	49
1.3.1.1.	Asuddem amyagan.....	50

1.3.1.1.1. Asuddem n umyag seg yisem	50
1.3.2. Asuddem anfanan	53
1.3.2.1. Asuddem n yisem seg yisem.....	53
1.3.3. Asuddes	53
1.3.4. Arettal.....	54
1.3.4.1. Arettal agensay	54
1.3.4.2. Arettal azyaray.....	55
2. Tasnamka.....	57
2.1. Tabadut n tesnamka	57
2.2. Tiskiwin n tesnamka	57
2.2.1. Tasnamka n umezruy	58
2.2.2. Tasnamka n umawal	58
2.2.2.1. Assayen isnamkanen.....	58
2.2.2.1.1. Timegdiwt.....	58
2.2.2.1.2. Tameglawalt.....	58
2.2.2.1.3. Taynisemt.....	59
2.2.2.1.4. Tagtnamka	59
2.2.3. Tasnamka n tyessa	60
2.2.4. Tasnamka n tefyirt n yinaw.....	60
Ahric wis sin: Tasleđt.....	61
Ixef amezwaru: Tudssa n snat n tesnirmin tijerrumanin	62
1. Tudssa n snat tesnirmin tijerrumanin	63
2. Amgired gar tasniremt n uyerbaz tid n tesdawit.....	64
2.1. Asissen n tfelwit.....	64
2.2. Tafelwit n umgired.....	64
2.3. Awwent n tfelwit.....	66
Ixef wis sin: Tasleđt tasnalyant.....	69

1. Tasleđt n yirman n temsirin n tesdawit	70
2. Tasleđt n yirman n temsirin n uyerbaz alemmas	84
Ixef wis krađ: tasleđt tasknirmant.....	100
1. Tasleđt n yirman n temsirin n tesdawit	101
2. Tasleđt n yirman n temsirin n uyerbaz alemmas	114
Taggrayt tamatut.....	125
Ummuy n yidlisen.....	130
Amawal.....	135
Ammud	137

Isegzal

- G-M: gar tamawt
- M: alemmas
- ML: amalay
- NT: unti
- Sb: asbter
- SF: asuf
- SG: asget
- Uṭ°: uṭṭun

Ummuy n yizamulen

- & : akked
- * : awal amaynut i nura deg umawal
- → : tasleḡt n wawal
- Ø : talya tilemt

Tazwert tamatut

Tazrawt-a, tewwi-d yef tesniremt n tjerrumt deg temsirin n tesdawit akked tin n uyerbaz alemmas, tcudd yer tayult n tesnilest tusnist, deg-s ad neg tasleđt talqayant i yettewlen isnalyanen d isnamkanen, swacu ara d-nesken, udmawen ukanzi d umgired i yellan gar snat n tesnirmin ayerbaz alemmas akked tesdawit.

Tasniremt n tjerrumt n tesdawit temgarad yef tesniremt n tjerrumt n uyerbaz deg wayen yerzan talya akked d inumak n wawalen, imi atas n yiybula i yellan deg tmaziyt ama d idlisen n tjerrumt ama d imawalen. Deg-sen ad nebder:

- Mouloud MEMMERY¹, *Tajerrumt n tmaziyt, tantala taqbaylit.*
- Boussad KEBIR², *Awfus n tutlayt n tmaziyt.*
- Kamal NAIT-ZERRAD³, *Grammaire moderne du berbère.*

Yal tazrawt taserwasant tebna yef tukksa n wudmawen n umtawa d wudmawen n umgired, Iwakken ad nesbed amahil-a yessefk fell-nney ad d-nefk asteqsi agejdan:

- D acu-ten wudmawen n ukanzi d wudmawen n umgired gar tesniremt n tjerrumt yettwasemrasen deg temsirin n tesdawit d tin i yettwasemrasen deg yidlisen n uyerbaz?

Iswi n tezrawt-nney, d askan n wudmawen Imegirda d umcabi gar snat n tesnirmin-a, dayen d askan n wamek teddes yal yiwet deg-sent iwaken a tent-nsemgired ilmend n talya d unamek.

Amahil-nney, ad yebdu yef sin yihricen igejdanen:

Ahric Amezwaru yerza iferdisen n tesnarrayt d tezri ara yebdun s timmad-is yef krad n yixfawen: ixef amezwaru, ad d-nemmeslay yef tjerrumt tamatut d

¹ Mouloud MEMMERY. *Tajerrumt n tmaziyt ,tantala taqbaylit, maspero , paris,1976*

² Boussad KEBIR, *Awfus n tutlayt n tmaziyt, HCA, Alger, 2010*

³ Kamal NAIT-ZERRAD, *Grammaire moderne du berbère, ENNAG, Alger, 1995*

wamek i yettili uselmed-ines, ixef wis sin ad d-nawi awal yef tesniremt s umata d tesniremt tajerrumant, yer taggara n yixef ad d-nemmeslay yef ugerwisem d unkanz asnalmudan. Ixef wis kraḍ, ad d-nemmeslay s telqi yef tesnalya tamatut d wamek i d-nessiliy amawal n tmaziyt. ad d-nawi awal dayen yef tesnamka s umata d tarrayt n userwes d imenzayen-is.

Aḥric wis sin d tasleḍt, ad yebḍu yef kraḍ n yixfawen: ixef amezwaru d tuddsa n snat n tesnirmin-a, wis sin d tasleḍt tasnalyant, deg-s ad d-nefk talya n yal irem i yellan deg wammud ara ad d-negmer.

Ixef wis kraḍ: d tasleḍt tasnamkant, deg-s ad nzer amek i d-yettwasbadu yal irem (ilmend n tbadutin i yellan deg yidlisfusen, akked tbadutin i d-fkan iselmaden n yilmad deg tesdawit).

Ter taggara ad d-nekkes iferdisen n umtawa d wid n umgired i yellan deg snat n tesnirmin-a tijerrumanin.

Aḥric amezwaru:
Tasnarrayt d tezri

Iferdisen n tesnarrayt

Tazwert

Deg yixef-a ad d-nawi awal yef tesnarrayt, deg-s ad nsukk tiɛ yef tmental i aɣ-yeğğan ad nefren asentel-a, syin yur-s ad nesissen ammud, d tarrayin i nseqdec deg ugamar n yissalen, ixef-a dayen ad yili d tagnit anda ara d-nmeslay yef wuguren i d-nemuger deg usebbed n tezrawt.

1. Afran n usentel

Tiketi n ufran n usentel-a tussa-d asmi i nga deg useggas wiss kraɗ tannant deg uyerbaz alemmas, nufa-d tella lemgirda deg temsirin n tesdawit d tid n uyerbaz alemmas, rnu yef waya lexsas n leqdicat i yemmugen yef tesniremt n tjerrumt.

2. Assisen n wammud

Ammud n tezrawt-a yebɗa yef sin n yiɣricen: amezwaru d win i d-negmer deg yedliffusen n uyerbaz alemmas (ukuz n yeswiren), i d-yessufey Uneɣlaf n Usedwel Ayelnaw n tmurt n Lezzayer. Nekkes-d izewlen n temsirin d wayen yellan deg «ad cfuy ».

Aɣric wis sin yerza temsirin n unagraw n umyag i yexdem mass **Idir.A**, akked unagraw n yisem i texdem massa **Aissou.O**, nerna-d yur-sent timsirin n tseddast i yexdem mass **Idir.A** i d-nekkes deg tyeryert n E-learning, deg tasga d tutlayt n tmaziyt di tesdawit n Bgayet, i yettunefken i yinelmaden n useggas wis sin, nekkes-d izewlen icudden yer tjerrumt, d kra n wawalen deg usegzi n temsirin.

Negmer-d azal n 193 n yiraman gar-asen 105 deg temsirin n tesdawit akked 88 deg yidliffusen n uyerbaz alemmas.

2.1. Tarrayt n tegmert n wammud

D anadi deg yidlisfusen n uyerbaz alemmas (i ukkuz n yiswiren), akken ad d-nekkes akk irman icudden yer urmud n tjerrumt. Deg wayen yerzan timsirin n tjerrumt n tesdawit nekkes-d izewlan d iraman i yeccuden yer tjerrumt.

D tukksa n yirman i d-nufa deg yizwal n temsirin n uyerbaz alemmas deg ukuz n yiswiren-is,ama dayen yerzan timsirin n tjerrumt d tid n tseftit d wayen yellan deg “ad cfuy”

Ma d timsirin n tesdawit nekkes-d timidranin akk icudden yer tjerrumt.

3. Assisen n yidlisfusen n uyerbaz alemmas

Adlisfus d allal deg tesnalmudt yemmal-d timusniwin s talya fessus, d adlis amezwaru i yettak unaylaf n usegmi i unelmad akken ad yili d allal ad as-ifken afus n tallelt ad yegzu timsirin-is ugar.

Deg umahil-ntey nesseqdec ukuz n yidlisfusen n uyerbaz alemmas:

3.1. Adlis n useggas amezwaru

- **Azwel:** Adlis n tmaziyt
- **Asezwel:** Aseggas amezwaru n ulmud alemmas
- **Imeskaren:** - Herruc muhub
 - Lewnis eli
 - εacur Remdan
 - Usalem md weemer
- **Adeg n tufya:**Lezzayer tamanayt.
- **Aseggas ayurbiz:** 2019/2020.
- **Amdan n yisebtar:** 85 s tlatinit, 87 s taerabt.

3.2. . Adlis n useggas wis sin

- **Azwel:** Adlis n tmaziyt
- **Asezwel:** Aseggas wis sin n ulmud alemmas

- **Imeskaren:** - Yehya Bellil (Amaswad n uyerbaz alemmas)
 - Eli Lewnis (Amaswad n uyerbaz alemmas)
 - Ebdellah eerqub (Amaswad n uyerbaz alemmas)
 - Nafee Dahman (Aselmad deg tesdawit)
 - Remdan eacur (Aselmad deg tesdawit)
 - Nabila Halit (Taslmadt n uyerbaz alemmas)
 - Lhafid Hagu (Aselmad n uyerbaz alemmas)
- **Tazrigt:** Onps
- **Aseggas ayurbiz:** 2019/2020
- **Adeg n tufya:** Lezzayer tamanayt

3.3. Adlis n useggas wis kraḍ:

- **Azwel:** Adlis n tmaziyt
- **Asezwel:** Aseggas wis 03 n ulmud alemmas
- **Imeskaren:** - Yehya Bellil (ameswad n uyerbaz alemmas)
 - Eli Lewnis (amaswad n uyerbaz alemmas)
 - Remdan Eacur (aselmad n tesdawit)
 - Nabila Halit (taselmadt n uyerbaz alemmas)
 - Lhafid Hagu (aselmad n uyerbaz alemmas)
- **Adeg n tufya:** Lezzayer tamanayt.
- **Tazrigt:** Onps
- **Aseggas Ayurbiz:** 2019/2020
- **Amḍan n yisebtar:** 106 s tlatinit akked d tfinay, 106 s taerabt.

3.4. Adlis n useggas wis ukuz:

- **Azwel:** Adlis n tmaziyt
- **Asezwel:** Aseggas wis 04 n ulmud alemmas
- **Imeskaren:** - Eli Lewnis (d amaswad n uyerbaz alemmas).
 - Remdan Eacur (d aselmad deg tesdawit).
 - Yehya Bellil (d amaswad n uyerbaz alemmas).

- Ebdellah Eerqub (d amaswad n uyerbaz alemmas).
- Lhafid Hagu (d amaswad n uyerbaz alemmas).
- Nabila Halit (d taselmaqt n tmaziyt).

- **Adeg n tufya:** Lezzayer tamanayt
- **Tazrigt:** Onps
- **Aseggas ayurbiz:** 2019/2020
- **Amđan n yisbetar:** 102 s tlatinit akked d tfinay 98 s taerabt

4. Assisen n temsirin n tesdawit

4.1. Anagrah n yisem

- **Almud:** Anagrah n yisem.
- **Lal n ulmud:** Massa Aissou.O.
- **Aswir:** Aseggas wis sin n turagt.
- **Aseggas asedawan:** 2020/2021.
- **Adeg:** Tieryert n E-learning n tasga n tutlayt n tmaziyt.

4.2. Anagrah n umyag

- **Almud:** Anagrah n umyag
- **Bab n ulmud:** Mass Idir.A
- **Aswir:** Aseggas wis sin n turagt
- **Aseggas asedawan:** 2020/2021
- **Adeg:** Tieryert n E-learning

4.3. Taseddast

- **Almud:** Taseddast
- **Bab n ulmud:** Mass Idir.A
- **Aswir:** aseggas wis sin n turagt
- **Aseggas asedawan:** 2020/2021
- **Adeg:** Tieryert n E-learning

5. Uguren i d-nemmuger

Deg uheyyi n tezrawt-a, llan kra n wuguren i d-nemmuger, ad nebder deg-sen:

- Llan kra n yirman war tabadut. Imi irman-a d imerniyen, akken llan wiyad d imektiyeen imatuten.
- Llant kra n tmsirin deg yidlisfusen n uyerbaz alemmas, aladya tid n useggas wis ukuz ttwaxdment s tutlayt n tcawit Md: asagel day tawinast ...Atg

6. Tarrayt n tesleḍt

Tasleḍt tebda yef kraḍ n yixfawen:

- Deg yixef amezwaru:** newwi-d awal yef tudsa n snat n tesnirmin tesdawit akked d uyerbaz alemmas. Syin akkin nga tafelwit i yessaknen lemgirad i yellan gar-sent.
- Deg yixef wis sin:** nexdem tasleḍt tasnalyant i yiram n temsirin i d-negmer deg wammud ladiya ixef-a nebdat yef sin yiḥricen imi amezwaru tasleḍt i yirman n temsirin n tesdawit wis sin d iraman i yellan deg yidelisfusen n uyerbza alemmas. Tasleḍt-a nexdem-itt ilmend n tewsit d umdan, d uzar akked d uskim n yirman. Nenna-d ma yella awal-nni d aḥerfi ney d asuddim ney d uddis, awalen i yellan snat n tikkal ur as-neawed ara. Azar d uskim dayen, ma yella yiwen n wawal deg sin wuddisen, tasleḍt nexdem-as-tt i wuddis amenzu ken wis sin ur as-tteawad ara. yer taggara nessufey-d awalen iwumi temgarad talya-nsen gar snat n tesnirmin-a.
- Deg yixef wis kraḍ:** nexdem tasleḍt ilmend unamek.
Deg tasleḍt-a, nebda-t yef sin yiḥricen igejdanen, ilmend n snat n tesnirmin tina tesdawit, akked d tin yiwefusen. Deg tasleḍt-a, yal irem nexdem-as tabadut, ilmend n wayen i d-fkan iselmaden deg tesdawit d wayen i nufa deg yidlisfusen n uyerbaz alemmas.

Taggrayt

Deg uḥric-a nefka-d timental n ufran n usentel, d wamek i d-negmer ammud d tarrayt n ugmar-ines,d kra n wuguren i d-nemmuger deg leqdic-ayi, yer taggara n uḥric nemmeslay-d yef tarrayt n tesleḍt.

Ixef amezwaru:
Awal yef Tjerrumt

Tazwert

Tajerrumt d yiwet n tenakti, i yesεan azal d ameqqran deg uselmed/almad n tutlayt, ihi deg ixef-a ad d-nawi awal yef txutert-is, ad nezer tisekkiwin-is, syin akkin ad nemslyay yef tarrayin n uslmed n tjerrumt.

1. Tbadutin n Tjerrumt

Tajerrumt d yiwet n tnakti, i yesεan azal d ameqqran deg uslmed n tutlayin imi d nettat i gelmen akk iferdisen-is.

Mgaradent tmuyliwin n yinagmayen yef tbadut n tmidrant n tjerrumt seg tallit yer tayed, dayen i ten-yeğgan ur ssawden ara ad mtawin yef yiwet n tbadut n tjerrumt gar tid i nezmer ad nebder:

Tabadut i d-yefka usegzawal Le **petit Larousse illustré (2014:552)** yesbadutt-id akka: « *D tagruma n yilugan imsislanen isnalyanen akk d iseddasanen, timawit akk d tira n kra n tutlayt, tazrawt d uglam n yilugan-a.* »¹

Deg tbadut-a ad ngzu tasnalya akked d tseddast d ihricen igejdanen n tjerrumt.

S tegruma n yilugan-a i yezmer imeyri ad yegzu, ad d-yesenfali, akken dayen ad yaru, akken iwata.

Ma nger tiṭ yer tebadut i d-yefka **Le petit Robert (1990:882)** ad tt-id-naf tettak anzi yer tin n Le petit Larousse, dachu ken yefka-tt-id s wudem alqayan ladya yenna-d aya: « *d agraw n yilugan ara nedfer iwakken ad nmeslay, ad naru tutlayt akken iwata.* »². Tajerrumt tettwaḥsab d lsas i uselmed n tutlayin d usenerni-nsent rrun yef waya nezmer ad d-nini dakken d tigejdit n tutlayt.

Ma nemmuqel yer snat n tbadutin-a id nbder yakan ad d-naf segzan-d tajerrumt s telqi.

¹ « Ensemble des règles morphologiques, syntaxiques et phonétiques, écrites et orales, d'une langue ; étude et description de ces règles. »

² « Ensemble des règles à suivre pour parler et écrire correctement une langue »

Acku ma nemmuqel yer tilawt, ad d-naf tangarut-a ttwasseqdec s waṭas i tira d umeslay n tutlayt akken iwata. Maca imusnawen n tesnalmudt n tutlayin tiberraniyin, s̄ean tamuṭli-nniḍen yef waya ad d-naf **Germain** d **Séguin (1995:31)** nnan-d aya: « *Tajerrumt tetwasbadu dayi am tussna tagensant i yettwaseqdacen i usemres n tutlayt* »¹. Akken dayen i tettwalin d tazuri imi i d-rnan aya **(1995:54)**: « D tazuri iy d-yemmalen ad nemmeslay akken iwata »². Ihi s wakka nezmer ad nefhem dakken tajerrumt tettak ccbaḥa i tutlayt temmal-ay-d amek i yezmer umdan ad yemmeslay, war uguren. Imi ttetwaḥsab d tazuri, n umeslay d tira yettwaseytan.

- **Cuq Jean-Pierre (1996:41)** yesbadu-tt-id akka:

« *Deg unamek usdid n tesnalmudt nezmer ad nsemmi tajerrumt : agemmud n termudt i yettaḡḡan anelmad ad yebnu tamuṭli tayeftutlayant igerrezen deg tutlayt i izerrew* »

Akken i d-yenna dayen:

« *D awelleh n uselmad i termudt-a* ilmend n tmuyli tayeftutlayant yes̄ea yef tutlayt i yesselmad* »³

Tibadut-a tesskan-d tawuri n unelmad, deg uslmed-almad n tjerrumt n tutlayt d wassayen i yellan gar uselmad d unelmad-is. Yef waya ihi yesfek yef uselmad ad yes̄eu tikiwin, ṡas ulama ur ugten ara yef tzemmar n yinelmaden is̄ean yef tjerrumt, akken ad yebnu tarrayt n uselmed igerrzen i yettawin yer tegzi n temsirin i d -yettak deg tneyrit.

¹ « La grammaire sera définie ici, à l’instar de base comme la connaissance intériorisée que possède l’usager d’une langue. »

² « C’est l’art d’écrire et de parler correctement. »

³ « D’un point de vue strictement didactique, on peut appeler grammaire :

-le résultat de l’activité heuristique qui permet à l’apprenant de se construire une représentation métalinguistique organisée de la langue qu’il étudie.

- Le guidage par l’enseignant de cette activité en fonction de la représentation métalinguistique organisée de la langue qu’il enseigne »

Ma nefka lewelha-nney yer **Galaissan R d D coste. (1976:253)** ad d-naf fkan-as tabadut-a:

« Awal-a yettwassen atas, yuæer ad t-id- nesbadu acku asmres-ines ur iban ara, ladya deg tesnarrayt n uselmed n tutlayt. »¹ Ma nger tamawt yer tbadut-a ad d-naf dakken, ugent-tt tbadutin yef tmiðrant-a, yal amnadi amek i tt-id yesbadu.

Ɛef waya ad d- naf **Galaissan R d D coste. (1976:253)** ssumren-d sðis n yinumak yemgraden:

- *D aglam n uselhu amatu n tutlayt tayemmat.*
- *D tussna izerwen ilugan n unasuddu d usenarni n yal tutlayt.*
- *D anagraw n tisunða tiyessanin.*
- *D anagraw ayessan d amusnaw n tesnilest it-id yeban.*
- *D anagraw asuðfan i yesea umeslyu/ umesflid n tutlayt...*

S umata inumak-a d wid yerzan tarrayin tiyefutlayin akked tezmert n wid i yettmeslayen, d tezmert n win i yetthessisen.

Ilmend n tbadutin-a i d-nbder akka, nzmer ad negzu:

Tajerrumt d tazmert i yesæu win yesseqdacen tutlayt, ama s timawit ama s tira. Ancet-a yettili ilmend n kra yilugan i d-yemmalen amek ara nesseqdec tutlayt akken iwata. D wazal n tjerrumt deg usenfali d umeslay.

Sumata yas akken ugent tmuylwin n yinagmayen yef tbadut n tmiðrant n tjerrumt. Maca nezmer ad d-nini akken tajerrumt, tettwaḥsab d lsas i lebni n uslemed n tutlayin, d armud i d-yeskanayen amek ad naru, ney ad nmeslay tutlayt, akken iwata, nzmer ad d-nini d tigejdit n tutlayt, d lsas n ulmad n yal tutlayt.

¹ « Ce mot très courant et délicat à définir parce que ses emplois aussi flou que multiples, surtout en méthodologie de l'enseignement de la langue. »

2. Tisekkiwin n tjerrumt

Tajerrumt tebda d tisekkiwin yal tasekka temgarad yef tsekka-nniḍen, tisekkiwin-a d tid yemgaraden ama deg yiswi ney deg tallit, tingura-a ugent s waṭas seg-sent ad d-nebder:

2.1. Tajerrumt tasensegment

Tajerrumt tasensagmit tettusemras deg uyerbaz, d tarmudt i igellmen ilugan n tutlayt, iswi-ines d aselmed n yilugan ijerrumanen, wa ad yissin unelmad ad yemmeslay, ad yaru akken iwata. Ilmend n waya **Cuq (1996:117)** yura-d: « *tarmudt tasensegmit iswi-ines s tezrawt n yilugan n tutlayt, d tamussni n tmeslayt d tira akken iwata. Nemmeslay-d tikwal yef tjerrumt n uselmed* »¹

Tajerrumt-a tettawid yef yal aglam yilugan ijerrumanen i yetteawanen anelmad ad yelmed tutlayt akken dayen i tteawan aselmad ad yessgzi, ad yesbadu, ad yessiwed izen i inelmaden-is akken ad siwḍen ad gzun timsirin akken ilaq.

Tajerrumt tasensagmit nettat s timmaḍ-is teddes yef snat n teskiwin (tajerrumt n uslmed d tjerrumt n ulmad) daya ad d-nwali deg wayen i ttedun:

2.1.1. Tajerrumt n uselmed

D yiwet gar teskiwin n tjerrumt terza tayult n tesnalmudt, terza aslmed d usenas n wahilen, ingura-a mmalen-d tarrayt ad yeḍfer uselmad deg uselmed n tjerrumt i yinelmaden-is. Dya tajerrumt-a d agraw n tarrayin tisensegmiyin, i yettaken afus n tallelt i uselmad i wakken ad iselmed tutlayt. Ilmend n waya ad naf **Andrew (2007:19)** yura-d aya: « *Tajerrumt n uselmed, akken i tt-id yemmal yisem-is, d tajerrumt i yerzan aslmed n tutlayt taberranit, tettili-d s talya n*

¹ « Une activité pédagogique dont l'objectif vise, à travers l'étude des règles caractéristique de la langue l'art de parler et d'écrire correctement. On parle parfois de grammaire d'enseignement. »

umnir i uselmad ney d ahil i d-texdem tsuddut anda i tt-sselmaden »¹. S tbadut-a nezmer ad d-negzu anelmad ur yezmir ad yefhem tajerrumt-a war ma yessgza-as-d uselmad, d acu ken aya yettili s yiluyma isemrasen deg tenayrit.

Sumata tajerrumt n uselmed, terza aselmad tteteawanit iwakken ad yesselmed tutlayt d yilugan-is akken iwata.

2.1.2. Tajerrumt n ulmad

D yiwet gar teskiwin n tjerrumt terza anelmad tettlid s usmres n wallalen isensagmiyin am udlisfus ney izmamen iyettaken afus n tallelt i unelmad akken ad yelmed tajerrumt, ilmend n waya i d-yura **Germain C d Seguin H (1995:19)** « *D afaris akmam i yessmrasen iwakken ad t-yesseqdec unelmad srid s talya n udlisfus ney adlis-nniḍen i yerzan almad n tjerrumt »².*

Tasekka-a d abrid i yessifsusen i unelmad almad n tutlayt, teskanay-d timussniwin i yesca, deg kra n uswir.

Ma nger tamawt yer snat n teskiwin-a: tajerrumt n uselmed d tin n ulmad nzmer ad negzu dakken tamzwarut terza aselmed temmal-as amek ad yeslmed tutlayt. Ma d tis snat ad d-naf terza anelmad, d tmussniwin i d-yettawi unelmad i lebni d usenerni n tutlayt.

2.2. Tajerrumt tagelmant

Tajerrumt tagelmant, d tin yerzan aglam n tesnalya, akked d tseddast n tutlayt, d tin izerwen iferdisen-is isnilsanen, tangarut-a ur teqqin ara ken yer ugram maca terza dayen asegi n yiferdisen-is.

¹ « La grammaire d'enseignement, comme le nom l'indique, est la grammaire qui est choisie pour être utilisée dans l'enseignement d'une langue étrangères, elle présente normalement sous la forme d'un guide pour l'enseignant ou par un programme préparé par l'institution où elle est enseignée »

²« Elle incarne la connaissance que se construit l'apprenant progressivement, a un stade donnée, ce qui lui donne un caractère évolutif »

Γef waya **Khademallah I.** (2009:18) yenna-d: «*tajerrumt-a tgellem tasnalya d tseddast n tutlayt. Aglam-a yettafar tarrayt n uskan d usismel n tayunin n tutlayt akked unamek n wassayen deg tefyirt, tajerrumt-a tgellem tayessa n yal asiwel d twuri n yal aferdis deg usatal-is amatu* »¹. Ilmend n tbadut-a tasekka-a tessegza-d timussniwin n tjerrumt, tgellem tutlayt s tezrawt n yiferdisen-is.

Ferreira L d H Dahlet Veronique. (<http://www.fbpf.org.br>: yemzer ass 17/05/2021) nnan-d: «*Tajerrumt tagelmant tettnadi ad tezrew agraw n yiferdisen n tutlayt, aglam-is yettafar-it usegzi.* »².

Ma nemmuqel yer snat n tbadutin-a ad d-negzu snat n tyawsiwin:

- Tajerrumt tekkat amek tesken assay yellan gar tayunin n tutlayt deg wayen yerzan anamek d twuri n tefyar.
- Tajerrumt tgellem, tessegzay iferdisen isnilsanen n tutlayt.

3. Tarrayin n uselmed n tjerrumt

Iwaken ad yessiweḍ uselmad ad yessegzi timesirin i yinelmaden-is war ugur yessefk fella-as ad yeḍfer kra n tarrayin, i yettaken afus n talelt iwaken ad iselḥu akk tirmad i yellan deg udlisfus, akken iwata. Seg tarrayin-a i tetabaε, nezmer ad nebder:

3.1. Tarrayt tanalkamt

Deg tarrayt-a aselmad yessegzay-d s telqi ilugan n tjerrumt i yinelmaden-is, maca nutni s tama-n sen dayen yessefk fell-asen ad gzun ayen i d-issegza uselmad syin akkin ad asen-yefk imedyaten icuden srid yer temsirt, iwakken ad asen-gen asnan usrid.

¹ « Cette grammaire s'intéresse à la description de la morphologie et de la syntaxe d'une langue. La description répond à une démarche d'identification, de catégorisation des unités de la langue ainsi que du sens de leur mise en relation dans la phrase. Cette grammaire décrit la structure de chaque énoncé et de l'aspect fonctionnel de chaque élément dans son contexte global ».

² « Quant à la grammaire descriptive, elle cherche à couvrir l'ensemble des faits de langues, et son ambition descriptive s'accompagne naturellement de tout appareil explicatif ».

Rnu yer waya aselmad dayi yettruḥu seg umatu yer umazlay, yef waya yura-d: **Vincent F, Dezutter O, Lefrançois P (2013:93):** « *S umata awal analkam yettuḥal yer inekmaren i yettruḥun seg umatu yer umazlay* »¹

Aselmad dayi ad ibeddu timsirin-is s usegzi n yilugan syin akkin ad yessemres imedyaten.

Tanriverdieva.K (2001/2002:44) tesbadu-d tarrayt-a akka: « *Tajerrumt tanalkamt d tin i ibedden yef uselmed n tjerrumt seg yilugan yer yimedyaten, iluḥma d usnas d amecwar analkam seg ulmad n tjerrumt, iluḥma-ayi d annar n useqdec armud, aggag i ibedden yef useawed aflalay usuddes asnalḥan ney alugan (aseddasan) i wakken adisbedded afares-is.* »²

Ihi deg tarrayt-a yewwid yef unelmad ad yedfer, ayen i d-as-yemmal uselmad-is.

Deg tarrayt-a aselmad yessgzay-d ilugan n tjerrumt, nuhni yewwid fell-asen ad fken lwelha-n sen iwaken ad gzun tamsirt akken iwata.

Genevieve.M (2016:75) tefka-as tabadut-a: « *tarrayt tanalkamt seg tama-s, tesrusay aselmad deg umkan n umsezri* »³

Ilmend n wayen i d-nnan inagmayen d wayen iwumi nger tamawt, nezmer ad negzu dakken tarrayt-a d tin i yersen yef usegzi n uselmad n yilugan n temsirin tijerrumanin, syin akkin yetṭafar-it-id asnas n yinelmaden.

3.2. Tarrayt tamseglut

Tarrayt-a tusa-d mgal n tarrayt tanalkamt, acku aselmad yettruḥu seg umazlay yer umatu, yef waya yewwid fell-as awal

¹ « En générale, le terme déduction renvoie aux approches partant du générale pour aller vers le particulier »

² « La grammaire déductive consiste en un enseignement de la grammaire qui va des règles aux exemples. Les exercices d'application sont considérés comme une phase déductive dans l'apprentissage de la grammaire. Ces exemples sont le terrain d'utilisation de l'activité intellectuelle qui consiste à se référer explicitement à une organisation morphologique ou à une règle (syntaxique) pour guider sa production »

³ « La démarche déductive, pour sa part place davantage l'enseignant, dans un rôle de transmetteur »

Vincent.F d Dezutter.O d Le François.P (2013:93) « *Awal amseglu yerza inekmaren i yettruhun seg umazlay yer umatu*»¹ Imi dayi d anelmad ara inadin ad yegzu ilugan-nni iman-is. S lemɛawna n uselmad imi aneggaru-ya ibeddu tamsirt-is s yimediyaten syin akin ad yessegzi ilugan.

Dayi ad d-ttunefk tegnit i unelmad ad yesken tizemmar-is akked tektiwin-is.

Tarrayt-a tettili-d s udiwenni gar uselmad d yinelmaden-is, imi i d-yettak imedyaten iwakken ad awɗen yer yiswi. Akken dayen i yetteli usastan gar-asen iwakken yer taggara ad iwali ma gzan tamsirt akken iwata.

Ihi tarrayt-a d tin yessifsusen aselmed, almad n tjerrumt, acku tarrayt-a tettak-d tagnit i unelmad ad yesseqdec tizemmar-is d tmusniwin-is.

Ma nger tamawt yer snat n tarrayin-a i d-nebder akka nezmer ad d-nini dakken d tarrayt tamseglut i yelhan i uselmed n tjerrumt imi deg-s i yezmer unelmad ad itekki deg temsirin iwakken ad yesnerni timusniwin-is.

4. Tixutert n uselmed n tjerrumt

Tajerrumt yur-s azal d ameqqran deg uselmed n tutlayt d yiferdisen-is isnilsanen, ma yella ulac tajerrumt ur tettili ara tutlayt. Yes-s i yettisin unelmad tutlayt d wamek ad ttissemres, d yilugan-is ama deg tira ama deg timawit.

Tajerrumt s umata tettak afud i unelmed akken ad yegzu tutlayt ad yessiley iferdisen-is. Gef waya **Lopez C.D d Fonseca M (2018:150)**

Uran-d:

¹ «Le terme induction concerne les approches partant du particulier pour aller vers le général »

« Tajerrumt ihi, d allal agejdan i win yesseqdacen tutlayt acku tetteawan inelmaden n tutlayin ad gzun, dayen ad sawden izen-nsen »¹

Ihi iswi n tjerrumt amatu d tussna n yilugan n yiferdisen n tutlayt, yes-s i yezmer unelmad ad yessenfali, wa ad isnerni tizemmar-is d tmusniwin-is. Tajerrumt d tigejdit n tutlayt ama taberranit ama d tayemmat.

Taggrayt

Deg ixef-a nemmeslay-d s umata yef tjerrumt d wamek id-tt-sbadun imusnawen, d tsekkiwin-is d tarrayin n uselmed-is. Ger taggara newwi-d yef txutert-is deg uselmed

¹« La grammaire : sa place dans l'enseignement-apprentissage des langues et sa démarche »

Ixef wis sin:

Tasniremt d tesniremt n tjerrumt

Tazwert

Deg ixef-a ad d-nawi awal yef tesniremt d tuget n tbadutin i d-as-fkan inagmayen syin akkin ad nemmeslay yef tesniremt n tjerrumt, d txutert-is deg uselmed, ad nsukk tit yef ugerwisem, d unkaz asnalmudan.

1. Tasniremt

Tasniremt d irem agetnamkan, yemgarad usbadu-ines seg tallit yer tayed ney seg unagmay yer wayeç. Gar tbadutin-a ad nebder tiyi:

tasniremt d tagrumma n yilugan akked yirman i nessemras iwakken ad nesker imahilen iseknirmanen, dayen d akala n usufey n yikufan n tesniremt. Seg wakka ad naf Rondeau.G (1984:184) yettwali aya: « *Awal-a yezmer ad immel agraw n yirman i yerzan yiwet n tussna, ney tazuri, tafakust, amnadi ney agraw n yimnadiyen* »¹

Dubois.J&ALL (2002:481) yewwi-d awal fell-as yenna-d:

« *Neqqar-as dayen i tesniremt tazrawt n unagraw n ugisem n tmiðranin, i icudden yer tayulin tuzzigin deg tmussniwin ney tifukas** »²

Vitale (1976:157) yefka-d dayen tabadut-a « *[...] nezmer ad neḥseb tasniremt d tussna i d-ijemēen kraç n yihricen igejdanen: asuyel, asmeskel utlayan...anadi yef wawalen imaynuten* »³

Ihi tasniremt s umata d tussna izerwen imenzayen n tezri d tesnarayt, akked tnaktiwin i yesēan assay d yirman. S unamek-nniḍen tasniremt d tazrawt tazrayant n yirman.

¹ « Ce mot peut désigner l'ensemble des termes propres à une science, à un art, à un chercheur où à un groupe des chercheurs »

² « On appelle aussi terminologie l'étude systématique de la dénomination des notions spécifiques de domaine spécialisée, des connaissances où des techniques »

³ « [...] On peut considérer la terminologie comme une discipline qui englobe trois secteurs principaux : la traduction, l'aménagement linguistique ... la recherche néologique »

1.2. Irem

Irem d tayunt n tesniremt ila kra n tulmisiin i t-yessemgaraden yef tayunin-nniden, am tid n umawal amatu. Irem d aferdis n umawal s umata yettili d isem d arbib ney d amyag, ur yezmir ara ad yili d aferdis n tjerrumt am tzelya ney amqim...

Cabré (1998:149) tenna-d « *Irem yellan d tayunin n wadda n tesniremt ttsemmin tinektiwin n yal tayult tuzziqt* »¹

Dayi ad nefhem dakken irem d tayunt tagejdant deg tesniremt, terza awal aherfi ney atas n wawalen (awalen uddisen) i d- yesskanayen tamidrants wudem aynazmulan deg yiwet n tayult.

1.3. Talalit n tesniremt

Tasniremt tebda tettbin-deg kra n tussniwin n ugama (tussna n yimyan, tussna n yimidduren...atg)

Deg tasutin tis XV III d tis XIX, imi imussnawen byan ad fken ismawen n tmidranin d tnaktiwin tussnanin deg tayulin-nsen.

Inagmayen n tallit-nni ttnadin ad sbedden ilugan n usiley d usegnu n yirman, maca tasniremt deg unamek-is atrar, tban-d deg yimahilen n Eugen Wuster (1898:1977) d D.S.Lotte (1889:1950) asbedded n tussna n yirman ad t-naf yessegza-t-i-d s telqi deg tezrawt n Duktura i yura Eugen Wuster deg useggas n 1931 ibedd yef kra n tnaktiwin ad nebder aya:

- imenzayen igejdanen n tesnarrayt iyef ara tbedd tesniremt
- tasniremt n uskar n yisefka isnirmanen

Seg yimir atas i-d-yernan deg tesniremt ama dayen yerzan tizri n tesnarrayt ney irman icudden yer tayult-a.

¹ « Les termes qui sont les unités de base de la terminologie, dénomment les concepts propres de chaque discipline spécialisée »

1.4. Timezriyin n tesniremt

Tasniremt am yal tussna n wales, meħsub ur nettaf ara deg-s tamesyara tummid, maca tezmer ad tesseu assay yer tillawt tasnilsant, ahat dayen ara t-yessemgirden yef tmusniwin n umeslay, ney ahat yef tmusniwin-nniđen, dayen i tiğğan ad ttnadi yef talugent, ad cudd yer uħric n tfelsafit, ihi timezriyin-ayi d tiyi:

a- Timezri tasnirmant

D tamuylı iħesben tasniremt d tussna i yiman-is tenna-d **Cabré M.T (1998:30)** « *Tamuylı tamezwarut d tin yettwalin tasniremt d tanga i yiman-is i yellan atwel ilmend n tangiwin tussnanin d tfakusin* »¹

b- Timezri tafelsafit

Tamuylı-a tis snat tefka lwelha yer tmiđrant d lebni n tmussniwin akken i tenna Cabré M.T (1998:30) « *tamuylı tis snat tekka-d seg tfelsafit telha-d ladya yef usismel amazlay n yinagrawen n tmiđranin d usuddes n tmusni* »²

c- Timezri tasnilsant

Tamuylı-a d tin iħesben tasniremt d yiwet seg tmusniwin n tesnilest ney d amur seg umawal ney n tesnawalt, akken i tenna Cabré M.T (1998:30) « *tamuylı tis krađ, tettekka yef tesnilest am uħric seg umawal n tutlayt, d tutlayin tuzzigin ney tifurkac n yinagrawen n tutlayt tamatut* »³

Ihi tasnilest tettwali tasniremt d allal n taywalt d usenfali. Timezri-ayi tban-d zik deg umezruy n tesniremt, tuy-d ađar deg yimahilen imezwura n Eugen Wuster, tufrar-d deg yirman n tesniremt n tmura n Lurup talemast akked

¹ « Une première orientation considère la terminologie comme une discipline autonome, de caractère interdisciplinaire au service des disciplines scientifiques et technique »

² « Une deuxième orientation centrée sur la philosophie, s'intéresse principalement à la classification logique des systèmes des notions et l'organisation de la connaissance »

³ « Une troisième orientation centrée sur la linguistique comme faisant partie de lexique de la langue et les langues de spécialité comme des sous systèmes de langue générale »

Tasniremt d tesniremt n tjerrumt

Lurup n usamar, tbedd dayen yef umenzay n usegnu n yirman imi asegnu-a yessifsus taywalt,i tekkes-as uguren i ttemyagaren imeskaren deg tayulin-nsen tuzzigin.

2. Tasniremt n tjerrumt

Tasniremt n tjerrumt d tasniremt am tiyađ (am tin n tussnakt, tujjya...) maca llan kra n yittewlen uzzigen i ten-yessemgaraden imi tasniremt-a d tutlayt i tgellem.

Gar tbadutin i nezmer ad nessiley i tesniremt n tjerrumt d tid i d-yexdem Leduc-Adinf J.P (1980:7)

- *D tagruma n yirman i yesean azal azrayan d utikniki anda agbur yettwasuddes d anagraw.*
- *Aglam n tegruma-ayi yettwasudsen yiwet n tikelt deg wassayen-is uddusen akked wassayen-is ikalmađanen.*
- *Asezri n tegruma-ayi ttilin-t-d deg useqdec n tarrayin n n uselmed.*

Tasniremt n tjerrumt tlehhu-d, d ugram n tutlayt, d usiley n yirman yesean srid assay azrayan i yettwasuddsen d anagraw. S umata asezri n tegruma-a nesseqdac deg uselmed.

2.1. Tixutert n tesniremt n tjerrumt deg uselmed

Tasniremt n tjerrumt d tin yesean azal d ameqran deg uselmed n tutlayt, imi tetwasuddes d tagrumma n yirman i yettwasqedcen deg uselmed. Tesea azal deg uselmed d usehfeđ n tutlayin imi iswi-ines agejdan d aglam n tutlayt. Asuffey d usemres yelhan yerzan tasniremt deg tmusni n tussna n tesnilest.

Mi ara ad nemmeslay yef txutert n tesniremt n tjerrumt deg wahilen isnalmudanen isseqdacen i uselmed, ad naf dakken tasniremt-a tesea azal deg

usnemi n tmussni n yinelmaden, yef wakka ad naf deg **Bulletin officiel** (2008: Yemzer ass: 03/07/2021) yewwi-d awal yef txutert-ayi yenna-d:

« *Tasniremt n tjerrumt tesεa azal d ameqqran deg uselmed n tutlayin. Seg wazalen-a ad naf tuddsa n yinagrawen n uselmed n tjerrumt; akked usbedded n tesniremt. Seg tama-nniḍen tasniremt n tjerrumt yur-s tamlilt tagejdant deg “usekki* n tesnatwilt*” i ixedmen yef usnas n tesnilest deg uselmed n tutlayin* »¹

Seg wakka, ad nefhem aselmed n tajerrumt yettawi anelmad ad yissin ilugan n tutlayt, d usemres n tesniremt n tjerrumt yelhan it-yettağğan ad isnemi timusniwin-is ama deg tira ney deg timawit.

2.2. Agerwisem

Agerwisem, d agraw n yismawen i yettwaseqdacen i usbeggen n kra n tyawsa ney kra n tzuri.

Dubois.J & ALL (2002: 327) yemmaslay-d fell-as akka « *agerwisem d tagrumma n yismawen i nettak s wudem anagrawan i kra n tyawsa i d-yettwaksen seg kra n tarmudt [...] agerwisem d win isεan assay akked ummsil d unmik: yiwen n yisem i yal tayawsa, yiwet n tyawsa i yal isem.* »²

Ihi agerwisem sumata d awalen akk i d-ittwafernen akken ad ilin d allalen n usegzi n kra n tyawsa, afran n yismawen-a yeqqen srid yer ugama n tyawsa-nni d yiswan-is.

¹ « La terminologie grammaticale a une grande importance dans l’enseignement et l’apprentissage des langues. Parmi ces importances nous trouvons, d’abord, la structuration du système national dans l’enseignement de la grammaire. En outre la terminologie grammaticale joue aussi un rôle central dont “transfert technologique” que représente l’application de la linguistique à l’enseignement de la langue »

² « Une nomenclature est un ensemble de noms qu’on donne d’une manière systématique aux objets relevant d’une activité donnée [...] La nomenclature suppose la bi univocité du rapport signifiant-signifié : un seul nom pour chaque chose, une seule chose pour chaque nom»

2.2.1. Amgired gar ugerwisem d tesniremt

Deg useggas n 1997 tella-d tifurkcet iwumi nessawal tasniremt n tjerrumt tussa-d iwakken ad d-tili deg umkan n ugerwisem ajerruman i yuyen amkan-is deg tasut tis XX.

Sin n yirman-ayi, tasniremt akked ugerwisem d agraw n wawalen inbaduyen. Sin imektyen-a mačči d imegdawalen, Ur d-sbegginen ara yiwet n tyawsa imi agerwisem ibedd yef tuddsa n imenzayen n tezri. Ma d tasniremt n tjerrumt tbedd yef tegrumma n yirman i yesean azal azrayan.

Gef waya, **Geneviève Petiot** (2000:114) deg udlis-is “Grammaire et linguistique” yewwi-d awal yef sin n yirman-ayi yenna-d:

«Tabadut n sin n yirman-ayi, tettak tagnit akken ad ten-nefren akken iwata. Amezwaru, tasniremt d tin yesean assay d tussna, ma tayed agerwisem tettuyal yer termudt »¹

Tabadut-a teskanay-d Imegirda i yellan gar sin imektyen-a imi, agrwisem d tagruma n wawalen i nesseqdac iwaken ad nsegzi kra n tyawsa ma d tasniremt d asiley n yiraman i yesean assay azerayan.

2.3. Ankaz asnalmudan

Imekti ankaz asnalmudan iban-d i tikkelt tamezwarut syur amsenmetti* Verret.M, syin akin isnernat umusnaw n tusnakt Chevallad.Y Tnakti tagejdant n unkaz-a tbedd yef tmussniwin i d-rennun seg berra, imi ayerbaz ur yesselmad ara tamusni s telqay, ihi ad nefk tabadut i-as-yefka **Chevallad.Y** (1985:39)

¹ «La définition des deux termes permet de les distinguer nettement. Le premier, terminologie. Est situé en relation avec une discipline, voire une science, alors que le second, nomenclature, renvoie à une activité »

Tasniremt d tesniremt n tjerrumt

«nezmer ad nesken akala n unkaz s uzenziy-ayi: tamusni tuksibt→tamusni i uselmed »¹

Ihi ankaz asnalmudan d abeddel n kra n tmusni ney kra n tlufa yellan deg tmetti, yer tmusni ad yili uselmed-ines d usekcem-ines yer uħric n uselmed.

Mi ara tamusni tuksibt (savoir savant) ad tuyal d tamusni i uselmed (savoir à enseigner) ilaq ad yili deg-s kra n ubeddel iwakken ad nezmer ad t-nesselmed i unelmad; abeddel-a i wumi nessawal ankaz asnalmudan.

Ankaz-a yebɗa yef sin n yiħricen:

- Amezwaru d win ad iæddin seg tmusni tusnant yer tmussni i uselmed, ankaz-a qqaren-as ankaz uffiy yesbaduy-d ahilen n uselmed
- Wis sin d ankaz agensan d win i d-yettawin yer tmussni ara yettwaselmden (d win ara yessemras yal aselmad deg tneyrit)

Taggrayt

Deg uħric-a nemmeslay-d s umata yef tesniremt d wamek i tid-sbadun imusnawen, i d-newwi awal yef tesniremt n tjerrumt d ugerwisem, yer taggara nemmeslay-d yef unkaz asnalmudan.

¹ « On peut représenter le processus de transposition didactique par le schéma :
Objet de savoir→ objet à enseigner »

Ixef wis krad:

Tasnalya n tmaziyt d tesnamka

Tazwert

Deg yixef-a ad d-nawi awal yef snat taggayin, Deg tazwara ad d- nemmeslay yef wayen yerzan tasnalya, dacu-tt tesnalya, newwid dayen yef usiley n umawal deg tmaziyt, ad nefk tibatutin n kra n tnaktiwin icudden yer-s, asuddem asuddes, aretṭal.

Deg taggayt tis snat newwi-d awal yef tesnamka, tibatutin-ines akked d wassayen isenamkanen.

1. Tasnalya

Tasnalya, d yiwet n tussna i zerrwen talya n wawal d wamek yebna, ama dayen yerzan isem, ney amyag.

Yer **Dubois.J** (2002:311) « *Deg tjerrumt tamensayt, tasnalya tzerrew talyiwin n wawalen [...] s tenmegla n tezrawt n twuri win ney tseddast [...] deg tesnilest tarart, awal tasnalya yesea sin n yinumak igejdanen :*

- *D aglam n yilugan isedduyen tayessa tagnsant* n wawalen.*
- *Ney d aglam n wawalen akked yilugan n udukkel n wuddussen deg tefyar »¹.*

Seg tebadut-a ad nefhem imenzayen yef wacu tbedd tesnalya d aglam n yilugan yerzan tayessa n tulayt.

George.M (2012:221) yesbadu-tt-id akka: « *Tasnalya, tezrew talyiwin i d-yemmalen awalen deg tutlayt n unfal deg talya n wawalen akken ad d-nsenfali*

¹ « En grammaire traditionnelle la morphologie est l'étude des formes des mots [...] par opposition, à l'étude des fonctions ou syntaxe [...] en linguistique moderne le terme de morphologie à de acception principale :

- Ou bien la morphologie est la description des règles qui régissent la structure interne des mots.
- Ou bien la morphologie est la description à la fois de la structure interne des mots et des règles de coordination de syntagmes en phrase »

assayen-nsen, d wawalen-nniḍen n tefyirt, d allalen usiley n wawalen imaynuten »¹

Seg tebadut-a ad nakez dakken tasnalya, tzerrew talyiwin n wawalen, d wassayen-is dixel n tefyirt. Nezmer ad d-nini dakken tangarut-a, tesɛa azal d ameqran deg tutlayt, imi tccud yer umawal izerwen talya n wawal d wassayen i yellan gar-asen.

Γef wakka **Lehman.A d Martin Berthet.F** (Paris: 2000) ttwalin akka: « *tzerrew tuddsa n talyiwin n wawalen: tegg tasleḍt i tyessa n wawalen akked wassayen n talya i yellan gar-asen* »²

Nezmer ad nernu tamuyli n **Martinet** imi yettwali dakken tasnalya, tzerrew s waṭas ummsil* d walɣacen n tjerrumt d walɣacen n umawal d acu ken ilaq ad neḥsu akken amusniles-a igga-asant tilisa imi yettwali-tt d tazrawt n tayunin ilan deg unamek γef wakka **Martinet** (1979:7) deg udlis-is: *la grammaire fonctionnelle de français* yenna-d aya:

« Win iran ad yelmed tutlayt yessefk fell-as ad yay tanumi n usmeskel* n talyiwin n walɣacen*, ad yay tanumi d wartayen* akk d uruglel*-nsen. Nezmer ad d-nini tazrawt-a n yismeskilen-a d tasnalya »³

S umata tasnalya d tussna i zerwwen talyiwin n uferdis. Imi txeddem tasleḍt i tyessa n wawalen.

¹ « Etude des formes sous lesquelles se présentent les mots dans une langue. Des changements dans la forme des mots pour exprimer leurs relations à d'autre de la phrase, des processus de formation de mots nouveaux »

² « La morphologie étudie l'organisation formelle du lexique : elle analyse la structure des mots et les relations de forme qui existent, entre eux »

³ « Pour quiconque apprend une langue, il est indispensable de s'habituer à toutes les variations de formes des différents monèmes, à leurs amalgames et à leur discontinuité. Nous désignons l'étude de ces variations comme la morphologie »

1.1. Tasnalya n wawal amaziɣ:

1.1.1. Aẓar

Aẓar d tagruma n tergalin i yellan d tucrikin, ger wawalen. I yesɛan talya d unamek.

Dubois.J (2002:395) yettwali akken: « *D aferdis n wadda yezdin akk ayen i d-yeskanayen yiwet n twacult tamawalant daxel n tutlayt, neɣ n twacult n tutlayin* »¹. Deg tbadut-a nezmer ad d-nefhem dakken aẓar, d agraw n tergalin i icerken ger wawalen n yiwet n twacult tamawalant.

Md: amyag ruh azar-is “R”

Isem izem azar-is “ZM”

1.1.1.1. Lesnaf n uẓar

Aẓar yebɗa yef sin:

- **Aẓar amawalan:** D aẓar yesɛan talya d unamek, yesɛa kan yiwet n twacult tamawalant.
- **Aẓar arglan:** D aẓar yesɛa talya d unamek, yesɛa snat neɣ ugar n twaculin timawalanin.

Aẓar yesɛa tarrayin n usuffey ad nebder:

- Ad nekkes tiyra (a,u,i) d yilem (e)
- Ad as-nekkes ticraɗ n wunti (t), azwir d udfir.
- Ad nekkes ticraɗ n usuddem.
- Tukksa n uẓar ilaq s usekkil ameqqran.
- Aẓar yettili s yiwet n tergal neɣ snat n tergalin
- Aẓar yettili s yiwet n tergal neɣ snat n tergalin neɣ aṭas.

¹ « Racine l'élément de base irréductible commun à tous les représentant d'une même famille des mots à l'intérieure d'une langue, où d'une famille de langue »

1.1.2. Tirađ tigjdani n yisem

Isem d awal ameskil i d-yemmalen tayawsa (amdan, ayersiw, imyi...atg yur-s tismilin n tjerrumt am tawsit [amalay, unti], amđan [asuf/asget], addad [ilelli/amaruz].

Ger **k.Nait-Zerrad** (1995:44) yettwali dakken: « *Isem yezmer ad yili d amilan* ney d arbib. I sin yid-sen d ismawen imeskilen, amilan yemmal-d amdan, ayersiw ney tayawsa, ma d arbib yettkemmil-it, yerna yeskanay-d tayara n umilan, isem yettbeddil ilmend n tawsit (unti/amalay), amđan (asuf/asget), addad (ilelli/amaruz) »¹*

Seg tama-nniđen ad d-naf dayen seg wid i d-imeslayen yef yisem

Chelli.A (2012:131) yenna-d akka: « *Isem deg tmaziyt, yettwasbadu s usdukkel n uzar amawalan, n uskim anissem akked tecrađ n usbadu tigejdanin ».*²

Seg wakka ad nakez dakken isem deg tmaziyt yesēa krađ n tecrađ tigejdanin:

- ✓ Tawsit [unti/amalay]
- ✓ Amđan [asuf/asget]
- ✓ Addad [ilelli/amaruz]

G.M: isem aherfi d win ur nesei ara ticrađ n usuddem akked usuddes.

1.2.2.1. Tawsit

Tawsit n yisem d asmil n tjerrumt i semgaraden amalay yef unti.

Sadiqi.F (2004:112) tesbadu-tt-id akka:

¹« Le nom comprend les substantifs et les adjectifs. Ils sont tous deux des mots variables. Le substantif désigne une personne, un animal ou une chose. L'adjectif le complète, il exprime essentiellement une qualité du substantif. Le nom varie en genre (féminin/masculin), en nombre (singulier/pluriel) et en état (libre/annexion) »

²« Le nom en berbère, est défini toujours par l'association et la combinaison d'une racine lexical, d'un schéma nominal et de marques définitives obligatoires ».

«Tawsit deg tjerrunt, tettajayay ad d-nessismel ismawen imalayen akk d untiyen. Tayessa talyawit n snat n taggayin-a mmalent-d sumata dakken ismawen untiyen di tmaziɣt ttwasudmen-d seg yismawen imalayen s ulɣac aruyil [t...t] »¹

Md:

Afrux → tafruxt

Aqcic → taqcict

➤ Isem amalay:

Yer **K.Nait-Zerrad** (1995:44) « Isem amalay ibeddu sumata s yiwet seg teyra-a (a, i, u) »²

Md: *a: allay, argaz, annar, aqcic.*

U: ul, uccen, udem, urfan.

i: inisi, imensi, imyi, imi.

- Amur ameqqran n yismawen imalayen, beddun s umgarad n tiyri tamezwarut.
- Isemawen akk ibeddun s teyra d imalayen, mac allant kra n tsuraf am: **ulli**
- Llan kra n yismawen ijentaɗ yettmuzyen kecmen deg yilugan n tira n tmaziɣt ama d isem amalay ney d isem unti. **Md: leqlam, ccyel**
- Kra n yismawen imalayen ur beddun ara s teyra beddun s tergal t Md: seksu, laz, fad.

➤ Isem unti

Yettili-d isem unti s usilley n wunti s “**t**” di tazwara d taggara.

Md: *t+amɣar+t = tamɣart*

¹ « Le genre en grammaire nous permet de catégoriser les noms en masculin et féminins. La structure morphologique des deux catégories en question suggère que généralement les noms féminin en berbère dérivent du morphème discontinu [t...t] »

² « Le nom masculin commence en général par une des voyelles (a, i, u) »

Amur ameqran n yismawen untiyen, ttulyen seg talya taḥerfit n yisem amalay mi ara mgaraden-tt s tmerna n tucridt n wunti deg tazwara akked t yer taggara dacu ken llant kra n tsuraf ad nebder:

- Kra n yismawen untiyen keffun s tussda n (t)
Md: tizitt
- Ismawen untiyen ur sein ara adfir (t) mi ara ad nerr yer usget adfir(t)
yezga ijellu
Md: timnadin

1.2.2.2. Amḍan

D tasmilt n tjerrumt i yessemgaraden gar snat n taggayin asuf/asget.

Md: *amdan*= *imedanen*, *amcic*=*imcac*, *uraw*= *urawen*.

Sadiqi.F (2004:109) tenna-d: « amḍan d taggayt n tjerrumt yessemgiriden gar wasuf d usget »¹

Yettili-d usilley n usget yef talya taḥerfit n wasuf s krad n talyiwin:

- Asenfel n teyri tamezwarut **Md:** *Amcic* → *imcac*
Arkas → *irkasen*
- Tamerna n tahrayt: **Md:** *Azrem* → *izerman*
Isem → *ismawen*
- Tamlellit: **Md:** *Adrar* → *idurar*
Annar → *inurar*

1.2.2.3. Addad

Deg tmaziyt nesmgarad gar sin n waddaden: addad ilelli, addad amaruz.

¹ « Le nombre est la catégorie grammatical opposent le singulier au pluriel »

Yer **Chaker.S** (1996:39) « *Imekti-a ajerruman i teddu d tayuga yettnemgalen: addad ilelli/addad amaruz* »¹

Md:

<i>Addad ilelli</i>	<i>Addad amaruz</i>
<i>Awal ifuk</i>	<i>Ifuk wawal</i>
<i>Tilelli d tafat</i>	<i>D tafat tilelli</i>

Nzmer ad d-nini dakken: ayen issenfalayen seg waddad ilelli yer waddad amaruz d amgired n tiyri tamezwarut.

➤ **Addad ilelli:** d talya taḥerfit n yisem, ur yettbdil ara talya-ines yaṣ nesseqdec-it deg tefyirt. Yettili yisem yer waddad ilelli mi ara yili:

- D awal iman-is: sumata dayen yellan deg usegzawal ney deg umawal,

Md: *tameṭṭut, aqcic, izem...atg*

- Deg tazwara n tefyirt, d anmel n usentel

Md: *aman, tilelli, imru...*

- D aseɣru:

Md: *D tameṭṭut, D akli*

- D asemmad ausrid:

Md: *yura tabrat*

- D arbib:

Md: *tayat tammelalt, adrar ayezfan.*

Ter **Yahiaoui.M** (2008-2009:81) yettwali akken: « *Addad ilelli d anemgal n waddad amaruz iwumi tettbeddil teɣri tamzwarut ma addad ilelli yetṭaṭṭaf-itt* »²

Md: *Abrid (addad ilelli) ubrid (addad amaruz)*

¹ « Ce concept grammatical appartient au couple oppositif: état libre/ état d'annexion »

² « Contrairement à l'état d'annexion, dont la voyelle initial est affectée, l'état libre maintient toujours cette voyelle »

➤ **Addad amaruz:** D abeddel i d-yettlin yef teyri tamezwarut, mi ara yili yisem-nni:

- D asemmad imsegzi

Md: yura unelmad.

- D asemmad n yisem (s tenzeyt “n”)

Md: yeyli uxxam.

- Asemmad arusrid

Md: igzem isyaren i yemmas.

Gar wid i d-yewwin awal yef waddad amaruz ad d-naf **Nait-Zerrad.K** (1995:19) yenna-d: « *Addad amaruz n yisem yemmal-it-id ubeddel n teyra tamezwarut deg wattalen ijerrumanen azwir “w” ney ayelluy n teyra tamezwarut* »¹

1.1.3. Amyag

Amyag deg tmaziyt d ul n tefyirt, d win i d-yemmalen tigawt ney tayara, d agraw n kra n talyiwin tigejdanin, i d-yemmalen anamek n wawal.

Chaker.S (1984:124) « *Amyag deg tmaziyt yettili-d s usdukkel gar uẓar d uskim n temzri d umatar udmawan* ».²

Seg tbadut-a i d-yefka akka Salem Chaker ad nefhem dakken amyag deg tmaziyt d aferdis asnalyan i d-yemmalen timezri n umyag, nettaf deg-s sin yiħricen:

Afeggag: yegber aẓar d uskim:

- ✓ Aẓar yemmal-d anamek
- ✓ Askim yemmal-d timezri

¹ « L'état d'annexion du nom se manifeste par une modification effectuant sa voyelle initiale dans certains contexte grammaticaux. Préfixation de w ou y ou maintien ou chute de la voyelle initial »

² « Le verbe berbère est définie par association obligatoire d'une racine lexical. Composé uniquement de consonnes d'une marque, aspectuelles conjoint souvent amalgamée et indice de personnes ».

Amatar udmawan (azwir d udfir): yemmal-d udem i yefti umyag ur yettbdil ara ilmend n tmezri.

Md: *amyag aru*

Aru → *yura*

Azar-is → *R*

Amatar udmawan: *y---*

Askim → *a-u*

1.2. Asiley n wawal deg tmaziyt

Asiley n umawal deg tmaziyt yebda yef sin yiħricen: asuddem d usuddes. Gef wakka yewwi-d awal fell-as **Chaker.S** (1991:179) yettwali aya: « *asuddes*deg tmaziyt ur yelli ara s waṭas, drus anda ad t-naf maca assudem, ama d amyag ney d anisem d netta i d agraw agejdan deg tdamsa n tutlayt, asuddem d netta i d-lsas mačči kan n umawal ula d taseddast d timawit tamyagant* ».¹

Asuddem yebda yef sin yimenzayen: asuddem ajerruman, d usuddem anfanan.

1.2.1. Asuddem ajerruman

Berkai.A (2009:41) « *Asuddem* ajerruman yerza asdukkel n walyacen ijerrmanen, i nezmer ad d-nessiden, akked yiynawalen* »²

Seg tebadut-a i d-yefka akka Berkai ad negzu dakken asuddem n tjerrumt d win yettsemlilin ger ulyac ajerruman akked tyayemt.

¹ « Le terme de dérivation peut désigner de façon général le processus de formation des unités lexicales [...] la dérivation consiste en l'agglutination d'éléments lexicaux, dont un au moins n'est pas susceptible, d'emploi indépendant, en une forme unique »

² « La dérivation consiste à combiner des morphèmes grammaticaux, en nombre très réduit et en liste fermée, avec des lexèmes ».

1.2.1.1. Asuddem amyagan

- **Asuddem n umyag seg umyag:** yettili-d s usiley n krađ n talyiwin imyagen isuddimen **Haddadou.M.A** (2000:241) *yettwali dakken:*

« *Asuddem amyagan tbanen-d s tmerna n yizwiren n tsuddma* »¹

- ✓ **Attway :** yettili-d s tmerna n yizwiren “*ttw*” “*ttu*” “*mm*” “*nn*”

Md: *ttw: xdem* → *ttwaxdem*

tt: cudd → *ttucud*

mm: ečč → *mmečč*, *els* → *mmels*

nn: qleb → *nneqlab*

- ✓ **Amyay:** yettili s tmerna n yizwiren “*my*” “*m*”

Md: *My: issin* → *myussan*

M: xatel → *mxatal*

- ✓ **Asway:** yettili-d s tmerna yizwiren: “*s*” “*ss*” “*sse*”

Md: *s: yer* → *syer*

ss: lley → *ssulley*

sse: ndeh → *ssendeh*

1.2.1.1.1. Asuddem n umyag seg yisem

Ur yugit ara ađas, yettili-d usuddem n umyag seg yisem s tmerna n walyac “*s*”

Md: *siwel* → *awal*

- **Asuddem n yisem seg umyag:** Asuddem, n yisem seg umyag yettili-d s tmerna n walyac n tjerrumt, i umyag akken ad nessufey isem akmam.

Tidjet.M (1997:81) yenna-d:

¹ « Les dérivation verbaux sont obtenus par l’ajoute d’affixes dérivationnels »

« Seg umyag nezmer ad d-nessuddem isem n tigawt amyagan, isem akmam, isem umeskar, isem n wallal akked d urbib ».¹

a- Isem n tigawt: atas n talyiwin i yellan deg usuddem n yisem n tigawt seg umayag. Asiley-ines yettili-d akka:

Amyag	Isem n tigawt
Qim	Tiyimit
Xdem	Axeddim
Urar	Turart
Krez	Takerza
Els	Timlsiwt
Lmed	Almud

b- Isem akmam: isem akmam yemmal-d tayawsa i nzmer ad d-nwali ad nettef: **md:** wwet → tiyita

c- Isem umeskar: yerza win i yettgen tigawt s tmerna n uzwir “am” ney “an”.

Md:

Amyag	Isem n umeskar
Izmir	Anezmar
ẓzal	Amzali
Lmed	Anelmad

d- Isem n wallal: yettili-d s tmerna n kra yiwsilen i uzar n umyag.

Amyag	Isem n wallal
Mger	Amger
Nyer	Amenyar

¹ « A partir d'un verbe on peut dériver un nom d'action verbal, nom déverbatif, concret, un nom d'agent un nom d'instrument et un adjectifs ».

e- Arbib: yettili-d sumata usiley-ines seg yimyagen n tyara. Yewwid awal fell-as **Chaker.S** (1996:25) yenna-d « *Arbib deg tmaziyt, am yismawen (inmawalanen), d talya tassuddimt, tekka-d seg ufeggag n umyag i yellan deg uyankud* ». ¹

Aṭas n talyiwin i yellan i usuddem n urbib ad nebder:

- Timlellit n teyri tamezwarut d tlemmast: tiyri “i” tettuyal d “a”, d tussda n tergalt tis snat:

Md: *imlul* → *amellal*

- Tamlellit n teyra tamezwarut d tlemmast d tmerna n udfir “an”

Md: *icbiḥ* → *acebḥan*

- Azwir n teyri “u” d ubeddel n “e” s “i”

Md: *kref* → *ukrif*

- Azwir “a” d ubeddel n “e” uqbel n tergalt taneggarut s teyri

Md: *dderyel* → *aderyal*

Azwir “am” d udfir “u”

Md: *zwir* → *amezwaru*

Gri → *ameggaru*

Azwir (bu, m, at)

Md: *bu texiḍas*

At nnif

M texxamin.

G-M: talyiwin-a d tid i yexdem **Imarazen.M** (2007:52/53/54) deg udlis-is *Manuel de syntaxes berbère*

¹ « L’adjectif berbère, comme en principe tous les noms (lexicaux), est une forme dérivée, issue en synchronie d’un radical verbal ».

1.2.2. Asuddem anfanan:

Tidjet.M (1997:94) yenna-d: « *D akala [...] i d-yeskanen azal n yiwen seg yihricen n yinaw, yettili-d sumata s wallus n tayunt, temmal-d azal anamkan n usejhed akked tmessi* ». ¹

Yettili usuddem anfanan:

f- Allus n umyag: ddu, ddu ruh, ruh

g- Allus n yisem: abrid, abrid

h- Allus n talya tamyagant n yisem n tigawt : lxeddma ixeddem

i- S tmerna n walyacen: amellal→ acamlal.

1.2.2.1. Asuddem n yisem seg yisem

Berkai.A (2009:44) yettwali dakken: « *isuddimen ttilin s usdukkel n yizwiren ams- ans d an yer waddayen n yismawen* ». ²

Md:

Ans+qqim→ *Anesyamu*

An+llaz→ *Amellazu*

Ams+abrid→ *Amesbrid*

1.2.3. Asuddes

Asuddes yettili d allal n usiley n tayunin timawalanin, s useddukel n snat n tayunin n sin iferdisen, iwaken ad fken yer taggara yiwet n tayunt i yescan yiwen n unamek. Tayunin-a zemrent ad seunt assayen d tayunin n wadda, akken dayen i zemrent ad seunt assay d tayunin timaynutin.

¹ « C'est un procédé qui permet la mise en valeur d'une des parties d'un discours, elle s'obtient généralement par répétitions d'un lexème et exprime la valeur sémantique de renforcement et d'insistance ».

² « Les dérives sont obtenus par l'association des schèmes ams- ans-an à des bases nominales ».

Chaker.S (1996:179) yewwid awal yef temsalt-a yenna-d « *asuddes d tummant ur tugit ara deg tmaziyt, terza anagar asiley n umawal* ». ¹

Seg tama-nniḍen ad d-naf **Dubois.J** (2002:106) yenna-d: « *asuddes, yemmal-d asiley n tayunt tasnamkant seg yiferdisen imawalanen izemren ad ilin d ilellyen deg tutlayt* » ²

Awal uddis yettaley akka:

j- Isem 01+ isem 02 → ccerḡdīd = iccer+agḡdīd

k- Isem 01 + alyac “n”+ isem → almendis = ilem+idis

l- Amyag + isem → amagraman = mger+aman

m- Isem + amyag → ifireεqes = ifireε+qqes

n- Isem + n + n → amyar n waqruc

o- Tanzayt+isem → tagarsift= gar+assif

1.2.4. Aretṭal

Aretṭal, d ankcum n yiwen n uferdis n yiwet n tutlayt yer tutlayt-nniḍen.

« Aretṭal d asekcem n yiferdisen utlayanen seg tutlayt yer tayed » ³

Ma yella yer **Berkai.A** (2009:36) « *D akala* i d-yettlin s uceggeε n uzamul asnilsan ney aḡric seg uzamul n yiwet n tutlayt-nniḍen* » ⁴

1.2.4.1. Aretṭal agensay

D aretṭal i yellan yaken dixel n unagraw asnilsan.

Md: tilelli d aretṭal deg tetargit.

¹ « La composition, phénomène très marginal en berbère, ne concerne que la formation du lexique »

² « Par composition, on désigne la formation d’une unité sémantique à partir d’élément lexicaux susceptibles d’avoir par eux-mêmes une autonomie dans la langue »

³ « Intégration à une langue d’un élément d’une langue étrangère »

⁴ « C’est procédé qui consiste en un transfert d’un signe linguistique entier ou d’une partie de ce signe d’une langue dans autre langue »

1.2.4.2. Arettal azyaray

Arettal azyaray d win i yeffyen yef unagraw asnilsan n kra n tutlayt yettili-d ger tutlayt d tayed.

Md:

a- Arettal seg taerabt:

Haddadou M.A (2000:251) yenna-d: « *S tenmegla yer yirettalen i d-yettwabedren yakan, ihudden kan kra n tirit, arettal n taerabt yetthaz akk tayulin* »¹

Md:

<i>Tamaziyt</i>	<i>Taerabt</i>
<i>Lewhuc</i>	وحوش
<i>Lgnas</i>	أجناس
<i>Tamdint</i>	مدينة

b- Irettalen seg tefransist :

Imarazene.M (2014:74) yewwi-d awal fell-as yenna-d « *Annaw-a n urettal yettef tayessa-s akken tella di tutlayt tanaslit ur yiwi ara di tutlayt tanaslit ur yewi ara azarer asnalyan wala amsislan, taggayt-a n urettal tban-d yer yimsiwal mezziyen i yessexdamen atas amyadef asnilsan* »

Md:

<i>Tamaziyt</i>	<i>Tafransist</i>
<i>La tili</i>	<i>Télévision</i>
<i>Ajernan</i>	<i>Journal</i>

¹ « Contrairement aux emprunts relèves ci-dessus circonscrits dans quelques domaines d'expérience l'emprunt arabe touche pratiquement tous les domaines »

c- Arettal seg tefiniqit

Haddadou M.A (2000:250) yettwali: « *Irettalen i d-yekkan si tutlayin tisamiyin (tafiniqit, taebrit) ur yeshil ara ad ten-neeql, acku ur d-ttbanen ara segmi i d-kecmen irettalen n taerabt* »¹

Md:

Tamaziyt	Tafiniqt
Ayanim	Qanim
Azarif	şarif

d- Irettalen s tlatinit

Haddadou M.A (2000:249) yenna-d « *irettalen i d-yekkan si tlatinit ur sein ara kan tisnirmin titwilin, maca ula d tisniwalin n wadda i yesean assay yer tmidranin tidiganin* »²

Md:

Talatinit	Tamaziyt
<i>Ulmus</i>	<i>Ulm</i>
<i>Faucon</i>	<i>Afalku</i>
<i>Mergue</i>	<i>Amergu</i>

¹ « Les emprunts au sémitique ancien (punique et hébreu) sont difficilement décelables, en raison de leur recouvrement après l'emprunt arabe »

² « L'emprunt latin concernait non seulement des terminologie technique, mais aussi, des vocabulaires de base qui se rapportent à des notions lexicales »

2. Tasnamka

2.1. Tabadut n tesnamka

Tasnamka, d amur n tesnilest, tezrew anamek n wawal, d wassayen i yellan gar-asen, ama deg wayen yerzan anamek ney talya. Akken i txeddem dayen tazrawt i yinumak n tayunin timawalanin, d wassayen i yellan gar inumak.

Yal anagmay amek i as-yefka tabadut i tnakti-a, seg tbadutin-a ad nebder tin:

Salminen A.N (1997:78) yenna-d: « *nezmer ad d-nesbadu tasnamka [...] am tezrawt tussnant n yinumak n wawalen akked tefyar* »¹

Tabadut-a ur temgarad ara yef tin n **Sdiqi.F. (2004:233)**, ula d nettat tesbadu-d tasnamka akka: « *Tasnamka s umata tettnadi yef tnakti n yinumak. D tifurkect* deg tesnilest, i-d-yelhan seg wayen yerzan tisreḍt d unamek amezwaru n wawalen, n wuddusen n tefyar* »²

Tasnamka ur tzerrew ara kan anamek n wawalen, tettak azal dayen i wassayen isnamkanen.

Mounin George (2012:293) yettwali: « *Tasnamka d aḥric n tesnilest i izerwen anamek, ney ummik n tayunin timawalin, tikwal deg wassay akked yinumak-nsen (tasnawalt, taseknawalt), tikwal deg-sen kan (d tasnulfawalt)* »³

2.2. Tiskiwin n tesnamka

Llant ukuz n teskiwin n tesnamka :

¹ « On peut définir la sémantique [...] comme l'étude scientifique du sens des mots et des phrases »

² « La sémantique s'articule donc directement autour de la notion de sens. Par conséquence, la branche de la linguistique qui s'occupe de tout ce qui a trait au sens premier des mots, des syntagmes ou des phrases »

³ « Partie de la linguistique qui étudie le sens ; ou le signifié des unités lexicales, tantôt en liaison avec leur signifiants (lexicologie, lexicographie), tantôt en aux-même (c'est alors la néologie) »

2.2.1. Tasnamka n umezruy

Tasekka-ayi teqqen yer tallit n unerni anda tetteeraḍ ad tezrew anerni n wawalen, assayen n tuqqna akked wid n ugezzum. Tallit-a tettuyal yer umezruy dima, acku anerni-a ur yeɛdil ara, aya iwakken ad d-tefhem anegmu n wawalen.

2.2.2. Tasnamka n umawal

Tasekka-ayi tban-d deg tallit yezdin tasnamka n umezruy n tallit yezrin

Akked tesnamka n tyessa, ihi tasnamka n umawal tettara tilist n unamek yef wawalen i yettwaḥsaben am tayunin timawalanin iyef ires unamek n tutlayin.

2.2.2.1. Assayen isnamkanen

2.2.2.1.1. Timegdiwt

Timegdiwt d sin n yirman nezmer ad ten-nbeddel deg waṭas n wattalen. Akken i d-tenna F.Sadiqi (2004:241), tilin n tmeḡdiwt deg tmaziɣt tettuyal yer tutlayt-a, am tutlayin-nniḍen yiwet n talya ur tessei ara kan yiwen unamek, yiwen unamek ur yesei ara kan yiwet n talya.

Ihi nezmer ad nini dakken timegdiwt mi sin ney aṭas n wawalen ttemcaraken yiwen n unamek.

2.2.2.1.2. Tameglawalt

Imeglawalen d tayunin anda inumak d inemgalen. Akken i d-tenna: Lehman.A akked Martin.B (2000:53) « *Deg unzaɣ aseknawal. Inemgalen ttwasbadun am wawalen yennemgalen, am wakken ad yas d tanemgalt n timḡdiwt* »¹

Tameglawalt d immekti i d-yessenfalayen assay n tenmeḡla n unamek.

Md: *Aberkan /amellal*

¹ « Dans la tradition lexicographique, les antonymes sont définis comme des mots de sens contraire et comme tels, ils paraissent opposés aux synonymes »

Ayezfan /awezlan

2.2.2.1.3. Taynisemt

D assay gar waṭas n wawalen yesean yiwen ummsil, ama s tira ney s timawit, maca mgaraden deg unamek. Ihi G.Mounin (2012:164) yenna-d dakken: « Taynisemt, d assay yellan ger sin ney ugar n talyiwin tsnilsanin yesean yiwen n unamek, maca inumak ifeggagen mgaraden. Talyiwin i d-yessebginen assay-a, qqaren-as taynisemt »¹

Ihi taynisem d assay gar sin yismawen yesean yiwet n talya, maca mgaraden deg unamek.

Md: Azal → talemast n wass

Azal → d lqima

2.2.2.1.4. Tagetnamka

D awal mi ara yeseu atas n yinumak anda ad yili yiwen n unamek d agejdan seg-s frurin-d wiyad.

F.Sadiqi (2004:243) temmeslay-d yef tgenamka tenna-d:

« *Deg tesnamka, tagetnamka temmal-d “Attwasget n unamek”* »²

Ihi Tagetnamka, d aglam n tayunin timawalanin, tezdi sin ney ugar n yinumak.

Md: *yuy akal → anamek-is: yuy*

Yuy s wawal → anamek-s: yesla i wawal

Yuy-d ddunit → yessay

¹ « Homonymie, est relation existant entre deux ou plusieurs formes linguistique ayant le même signifiant, mais des signifiés radicalement différents. Les formes présentant cette relation sont dites homonymes »

² « En sémantique, la polysémie signifie “une multiplicité de sens” »

2.2.3. Tasnamka n tyessa

Imussnawen n tutlayt gar-asen **Goerge Mounin** d F.R.Palmer ad naf lehḥun ilmend n tezri n tyessa akked temgerdiwin n Saussure yef wakka tasnamka deg tallit-a d tayessant, tettnadi ilugan i seddayen assayen isnamkanen i yellan daxel n ugraw n wawalen.

TAMBA-MECZ (1988 :11) tenna-d : « Deg 1931 tazrawt tamezwarut n J.Trier yef yigran isnamkanen teldi abrid i tesnamka n tyessa »¹

2.2.4. Tasnamka n tefyirt d yinaw

Ssawalen-as dayen tasnamka tamatut imi tjemel-d akk ayen icudden yer unamek d useqdec-ines deg tutlayt, arnu yer waya tettnadi anamek n wawalen, tifyar akked yinawen.

Nezmer ad d-nini tasnamka d tussna i izerrwen inumak yeccuden gar wawalen akked d tikta i d-ttaken wawalen-nni, akken dayen i tzerrew tanamka n wawalen akked d tuddsa-n sen tazrayant.

Taggrayt

Di taggara n yixef-a nemmeslay-d yef tesnalya sumata, d wamek i nessiliy awal n tmaziyt, newwi-d dayen awal yef tesnamka d teskiwin-is.

¹ « En 1931, la première étude de J.Trier sur les champs sémantique qui ouvre la voie a la sémantique structurale »

Aħric wis sin:
Tasleđt

Ixef amezwaru :

Tuddsa n snat n tesnirmin tijerrumanin

Tazwart

Deg yixef-a ad nawi awal yef tesniremt n tjerrumt i ssemrasen deg tesdawit akked uyerbaz alemmas, d tuddsa-nsent yer taggara ad nefk igmad yer wacu i d-neffey.

1. Tuddsa n tesnirmin tijerrumanin n tesdawit akked uyerbaz

Seg wayen nwala deg snat n tesnirmin-a (ayerbaz alemmas d tesdawit) ad negzu dakken tuddsa n snat n tesnirmin-ayi d tid yemgaraden; imi deg uyerbaz alemmas selmaden tajerrumt tayurbizt, ma deg tesdawit selmaden tajerrumt tussnant.

Imi aselmad deg uyerbaz alemmas yettak-d timsirin-is s wudem akmam* iwakken ad yessiweḍ izen srid yer wallay n unelmad, dayen ur yesselmad ara ayen yellan d uffir ma deg tesdawit ad naf selmaden s wudem amadwan* imi aselmad inejjer-d kan abrid, anelmad ad ikemmel ad inadi ugar yef temsirt-nni.

Iswan n uselmed ger sin n yiswiren-a i-d-nebder akka d wid yemgaraden, imi asuddes n temsirin n uyerbaz bnantt yef uselmad; d netta i-d-amgizen. Anelmad ad yakez kan timsirin-is i-d-as-yettak uselmad-is ur yezmir ara ad yawi timusniwin timaynutin s yur-s. Ayen yerzan tasdawit anelmad yessefk fell-as ad yessiyzef annar n unadi-ynes d useqdec n wawalen imaynuten.

2. Amgired gar tesniremt n tjerrumt n tesdawit tid n uyerbaz

2.1. Assisen n tfelwit

Deg tfelwit-a, ad nesken amek i-d-yettili usemmi n kra n temsirin deg tesdawit akked wamek i d-as-tettaken isem deg uyerbaz alemmas.

2.2. Tafelwit n umgired

Tasniremt n tjerrumt n tesdawit	Tasniremt n tjerrumt deg uyerbaz
Talya taruciḍt (yisem+amyag)	Deg yisem: Amḍan ➤ Asuf Tawsit ➤ Amalay Deg umyag: ➤ Urmir aḥerfi
Talya tucriḍt	Deg yisem: Amḍan ➤ Asget Tawsit ➤ Unti Deg umyag: ➤ Izri ➤ Urmir ussid ➤ Izri ibaw

Tuddsa n snat n tesnirmin tijerrumanin

Timesyriwin tigensanin	<p>Addad:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Addad ilelli ➤ Addad amaruz <p>Tawsit:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Amalay ➤ Unti <p>Amɗan:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Asuf ➤ Asget
Timesyariwin timezzayin	<ul style="list-style-type: none"> - Arbib - Arbib ameskan
Ticraɗ n tissudma	<p>Talyiwin tassudimin n umyag:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Amyay ➤ Attway ➤ Asway
Ticraɗ timsuddimin (yisem)	<ul style="list-style-type: none"> - isem n wallal - isem n umeskar - isem n tigawt
tmezri	<ul style="list-style-type: none"> - Izri (anibaw/anilaw) - Urmir - Urmir anibaw - Urmir s “ad” - Urmir ussid - Anaɗ(aherfi/ussid)

Tuddsa n snat n tesnirmin tijerrumanin

Ticrađ timazzayin	<ul style="list-style-type: none"> - Tizelyiwin n tnila - Amqim awsil n umyag
Ticrađ/tigensanin/timaranin	<ul style="list-style-type: none"> - Amatar udmawan - Afeggag
Tiwuriwin timenza	<ul style="list-style-type: none"> - Asemmad imsegzi - Asemmad usrid - Asemmad arusrid - Asemmad agensay - Asemmad s tenzeyt
Tiwuriwin tirmenza	<ul style="list-style-type: none"> - Asemmad n yisem
Uddus amseyru Uddus amseyru anemyag Uddus amseyuru aremyag	<ul style="list-style-type: none"> - Tafyirt taddayt taħerfit - Tafyirt tumyigt - Tafyirt tarumyigt
Ummid	Talya n yizri
Arummid	Talya n wurmi ussid
Ilaw	Talya n yizri
Arilaw	Talya n wurmir s « ad »
Tibawt	Izri anibaw

2.3. Awwent n tfelwit:

Seg tesleđt i nga i temsirin n tjerrumt deg tsedawit d tid i yellan deg yidlisfuden nufa-d yettili-d uzwel n temsirt s immekti amatu (concept générique); ma deg uyerbaz alemmas ad naf izwal n temsirin bđan d immektiyen uzzigen i wakken anelmad ad yefhem s ttawil kan tamsirt-nni, ur d-yettili ara ayen yuėren fell-as deg immektiyen-a

Md: deg wammud (win n tesdawit) nufa qqaren “timesyariwin tigensanin” imi i nennuda yef usegzi n temsirt-a nufa d akken ifka-d immekti-ayi amatu (timesyariwin tigensanin) syin akin iædda yer usegzi n temsirt-a s telqi ibeyyen-d dakken timesyariwin tigensanin dayen yeean tismilin n tjerrumt (addad n yisem, tawsit n yisem d umɗan n yisem).

Ma deg uyerbaz alemmas ur nettaf ara immekti-ayi amatu i-d-nufa akka deg tesdawit; maca nettaf tffaşil n tesmsirt iman-is iwakken ad ssisehlen yef unelmad n uyerbaz alemmas.

Amedya-nniɗen yef ticraɗ n tissudma i yellan deg tesdawit, deg uyerbaz ad naf ssawelen-asant ticraɗ n umyay, n ussway, n uttway, akken i yella iwumi nessawal talyiwin tuddisin dayen ur seqdacen ara deg uyerbaz.

Ma nger tiɗ yer twuriwin timenza d tirmenza i yellan deg temsirin n tesdawit, nufa-d iqubel-it-i-d deg temsirin n uyerbaz alemmas: isemmaden.

Deg uyerbaz alemmas ad d naf yella usemmad s tenzeyt d usemmad agensay ma deg tesdawit ulac-iten. Akken dayen deg tesdawit yella ayen i wumi neqqar “asemmad ilelli” nessawal-as ilelli acku ur yettbeddil ara talya-s deg waddad anda yebyu yili, ma deg uyerbaz alemmas ur nettaf ara immekti-a. akken dayen yella usammad dayen ur nettaf ara deg tesniremt uyerbaz alemmas.

Amedya-nniɗen ma nemmuqel yer temsirt-nni n “usemmad s tenzeyt” yellan deg uyerbaz alemmas ur nettaf ara deg tesdawit maca ad d-naf s unamek-nniɗen ssawalen-as asemmad arusrid ken.

Ma dayen yerzan tafyirt d twuriwin-nsent, ad d-naf deg tesdawit qqaren uddus amseyru ma deg uyerbaz qqaren tafyirt taddayt taḥerfit.

Deg tesdawit ad naf tafyirt tuddist tebɗa yef kraɗ n teskkiwin (tafyirt tuqqint, tuggilt, tamassayt), ma deg uyerbaz alemmas nettaf selmaden-asen tafyirt tuddist mebla kraɗ n tsekkiwin-nni. Nettaf ken tamsirt-nniɗen iwumi ssawalen tafyirt tuddist tayuni, tiwuriwin n tefyar deg temsirin n tesdawit ad naf seant asentel, amsimer, aseyrur akensayru, awuran yal tawuri tesæa adeg deg tefyar

ama taddayt ney tuddist...atg deg uyerbaz xati ur seqdacen asilaw amigaw... atg

S umata nga tasleḍt i tuddsa n snat n tjerrumin-a nufa-d dakken yella wayen yemgaraden deg yizwal-nsent maca agbur nettaf-it kif kif s umgired n kra tenaktiwin tuzzigin.

Taggara

Ɗer taggara nga tasleḍt i tuddsa n snat n tesnirmin-a nufa-d yella umgired gar-
asent ancet-a yettuḡal yer uselmed n tjerrumt imi deg tesdawit d tajerrumt
tusnant ma deg uyerbaz d aselmed n tjerrumt tayurbizt.

Ixef wis sin:
Tasleđt tasnalyant

Tazwert

Deg uđric-a, ad neg tasleđt tasnalyant i yirman, yef wakka tasleđt ad tebdu yef sin iđricen: amezwaru ad yili tasleđt n yirman i d-ngmer deg temsirin n tesdawit wis sin ad yili yef yirman i yellan deg yidlisfusen n uyerbaz alemmas tasleđt-a ad d-tili, ilmend n tewsit d umđan, talya n yal irem, iđerfiyen uddisen, isuddimen... syin akkin ad nefk ađar akked uskim-nsen, ancet-a iwaken ad naweđ ad nekkes lmgirda i yellan gar snat n tesnirmin-a.

1. Tasleđt n yirman n temsirin n tesdawit

1. Addad: D isem ađerfi, ML/SF

- Ađar: DD
- Askim: a- -a-

2. Addad amaruz: D uddis aduklan, d asdukkel n sin yinmawalen; isem (addad) + arbib (amaruz)

- **Amaruz:** D asuddim, stmerna n uzwir “**am**”, ML/SF.

- ađar: RZ
- Askim: a-a-u-

3. Addad ilelli: D uddis aduklan, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (addad) + arbib (ilelli) ML/SF.

- **Ilelli:** d isem tawuri-ines d arbib, ML/SF.

- ađar: LL
- Askim: i-e- - i

4. Afeggag: D isem ađerfi, SF/ML.

- ađar: FGG
- Askim: a-e- -a-

5. Akud: D isem ađerfi, ML/SF.

- ađar: KD

- Askim: a-u-
- 6. Amayun:** D asuddim, nerna-yas azwir “**am**” ML/SF.
 - azar: ʏN
 - Askim: a-a-u-
- 7. Amalay:** D isem aherfi, ML/SF.
 - azar: MLY
 - Askim: a-a-a-
- 8. Amatar udmawan:** D uddis aduklan, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (amatar) + arbib (udmawan) ML ML/SF SF.
 - **Amatar:** D isem uddis, s tmerna n ulyac “**am**”; ML/SF.
 - Azar: TR
 - Askim: a-a-a-
 - **Udmawan:** Talya-ines d arbib, s tmerna n udfir “**an**” i yisem “**udem**”, ML/SF.
 - Azar: DM
 - Askim: u- -a-a-
- 9. Amđan:** D asuddim s tmerna n uzwir “**am**” talya-ines d isem n umeskar, ML/SF.
 - Azar: DN
 - Askim: a- -a-
- 10. Ameskan n tiđent:** D uddis aduklan, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (ameskan) + alyac n tjerrumt tazelya “**n**” + isem (tiđent), ML ML/SF SF.
 - **Ameskan:** D asuddim, s tmerna n uzwir “**ams**”; ML/SF.
 - Azar: KN
 - Askim: a-e--a-
- 11. Ameskan n tigguga:** D uddis, d asdikkel n unmawal isem (ameskan) + tanzeyt “**n**” + anmawal (tigguga), ML NT/SF SF.

- 12. Ameskan n tizin:** D uddis, d asdukkel n unmawal isem (ameskan) + tazelya “n” + isem (tizin), ML NT/SF SF.
- 13. Ameskan n ubdar:** D uddis, d asdukkel n unmawal, isem (ameskan) + tazelya “n” + isem (ubdar), ML ML/SF SF.
- 14. Amqim amassay:** D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (amqim) + isem (amassay) ML ML/SF SF.
- **Amassay:** D isem aherfi, tawir-ines d arbib; ML/SF.
- Azar: MSY
 - Askim: a-a- -a-
- 15. Amqim amattar:** D uddis, d asdukkel, n sin n yinmawalen, isem (amqim) + arbib (amattar). ML ML/SF SF.
- 16. Amqim arbadu:** D uddis, d asdukkel, n sin n yinmawalen isem (amqim) + arbib (arbadu) ML ML/SF SF.
- 17. Amqim arudmawan:** D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen isem (amqim) + isem (arudmawan) ML ML/SF SF.
- **Arudmawan:** Talya-ines d arbib s tmerna n uzwir “ar”, ML/SF
- Azar: DM
 - Askim: a-u- -a-a-
- 18. Amqim asemmad arusrid:** D uddis aduklan, d asdukkel n isem (amqim)+ isem (asemmad) + arbib (arusrid)
- 19. Amqim asemmad usrid :** D uddsi aduklan, d asdukkel n isem (amqim) + isem (asemmad) + arbib (usrid), ML/SF
- 20. Amqim awsil:** D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (amqim)+ isem (awsil), ML/SF
- **Awsil:** D isem aherfi, tawuri-ines d arbib, ML/SF
- Azar: WSL

➤ Askim: a- -i-

21. Amqim ilelli: D uddis, d asdukkel n unmawal isem (amqim) + isem (ilelli) ML/SF

- **Ilelli:** D isem aherfi, tawuri-ines d arbib

➤ azar: LL

➤ Askim: i-e- -

22. Amqim udmawan: D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (amqim) + arbib (udmawan), ML/SF.

23. Amsimer: D asuddim nerna-as azwir “**am**”; ML/SF.

➤ Azar: SM

➤ Askim: a- -i-e-

24. Amyag: D asuddim, nerna-as alyac “**am**” i umyag “**eg**” d yizegniyrri “**y**” ML/SF.

➤ Azar: G

➤ Askim: a--a-

25. Amyag n tyara: D uddis aduklan, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (amyag) + n + isem (tyara).

- **N:** d tanzeyt

- **Tyara:** d isem aherfi, talya-ines d isem n tigawt, NT/SF.

➤ Azar: ƳR

➤ Askim: -a--a

26. Amyag n tigawt: D uddis aduklan, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (amyag) + n + isem (tigawt) ML/SF.

27. Anađ: D isem aherfi, ML/SF

➤ Azar: NĐ

➤ Askim: a-a-

28. Anmel n usentel: D uddis, d asdukkel n unmawal isem (anmel) + alyac n tjerrumt tanzeyt “**n**” + isem (usentel); ML ML/SF SF;

- **Anmel:** d asuddim, nerna-as azwir “**an**”, talya-ines d isem n umeskar ML/SF

➤ Azar:ML

➤ Askim: a- -e-

- **Asentel:** d asuddim nerna-as alyac “**as**”, ML/SF

➤ Azar: NTL

➤ Askim: a-e-e-

29. Arbib: D isem aherfi; ML/SF

➤ Azar: RBB

➤ Askim: a- -i-

30. Arbib ameskan: D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (arbib) +isem (ameskan); ML ML/SF SF.

31. Arilaw: D asuddim, nerna-as azwir “**ar**”, ML/SF

➤ Azar: RLW

➤ Askim: a-i-a-

32. Arumid: D asuddim nerna-yas azwir “**ar**”, ML/SF

➤ Azar: RMD

➤ Askim: a-u-i-

33. Aseyru: D asuddim nerna-yas azwir “**as**”, ML/SF

➤ Azar: ŸR

➤ Askim: a-e- -u

34. Asentel: D isem aherfi, ML/SF

➤ Azar: SNTL

➤ Askim: a-e- -e-

35. Askim: D isem aherfi, ML/SF

➤ Azar: SKM

➤ Askim: a- -i-

36. Askim n wurmir: D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (askim) + tazelya “n” + isem (wurmira); ML ML/SF SF.

37. Askim n yizri: D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (askim) + tazelya “n”+isem (yizri); ML ML/SF SF.

38. Asemmad: D isem asuddim, nerna-yas azwir “as” taly-ines d isem n umeskar, ML/SF.

➤ Azar:MD

➤ Askim: a-e- - a-

39. Asammad: D isem asuddim, nerna-yas azwir “as”; ML/SF

➤ Azar: MD

➤ Askim:a-a- - a-

40. Asemmad arusrid: D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen isem (asemmad) +arbib (arusrid), ML, ML/SF, SF

- **Arusrid:** Asuddim s tmerna n uzmir n tibawt “ar”, tawuri-ines d arbib.

➤ Azar: SR

➤ Askim: a-u--i-

41. Asemmad ilelli: D uddis, d asdukkel n unmawal (asemmad) + Arbib (ilelli), ML ML/SF SF.

- **Ilelli:** d isem aherfi ML/SF

➤ Azar: LL

➤ Askim: i-e- -i

42. Asemmad imsegzi: D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (asemmad) +arbib (imsegzi), ML ML/SF SF.

- **Imsegzi:** D asuddim, deg taly d isem deg twuri d arbib, nerna-yas azwir “ims”; ML/SF.

➤ azar: GZ

➤ Askim: i- -e- -i

- 43. Asemmad usrid:** D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (asemmad) + arbib (usrid); ML ML/SF SF.
- **Usrid:** tawuri-ines d arbib; ML/SF.
- Azar: RD
 - Askim: u--i-
- 44. Asemmad n yisem:** D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (asemmad)+tanzeýt “n” +isem (yisem), ML ML/SF SF.
- 45. Awsil n umyag:** D uddis adukklan, d asdukkel n unmawal isem (awsil) + tanzeýt “n” + isem (umyag) ML ML/SF SF.
- **Awsil:** D isem aherfi, d arettal seg taerabt, tawuri-ines d arbib; ML/SF.
- Azar: WSL
 - Askim: a--i-
- 46. Awsil n tenzeýt:** D uddis, d asdukkel n unmawal isem (awsil) + tanzeýt “n” + isem (tanzeýt) ML ML/SF SF.
- 47. Awsil n yisem:** D uddis, d asdukkel n unmawal isem (awsil) + “n” +isem (yisem); MLML/SF SF.
- 48. Awuran:** D isem aherfi; ML/SF.
- azar: WRN
 - Askim: a-u-a-
- 49. Azar:** D isem aherfi ML/SF.
- azar:ZR
 - Askim: a-a-
- 50. Ilaw:** D isem aherf ML/SF.
- Azar: LW
 - Askim: i-a-

- 51. Imataren n yimyagen n tyara:** D uddis aduklan, d asdukkel n krađ n yinmawalen, isem (imataren) + tanzeyt “n”+isem (yimyagen) + tanzeyt “n” + isem (tyara) ML ML NT/SG SG SF.
- 52. Imataren n yimyagen n tigawt:** D uddis, d asdukkel n unmawal isem (imataren) + “n”+ isem (yimyagen) + “n”+ isem (tigawt) ML ML NT/SG SG SF.
- 53. Imataren n umayun:** D uddis, d asdukkeln unmawal isem (imataren) +tanzeyt “n”+ isem (umayun) ML ML/SG SF.
- 54. Imataren n wanad:** D uddis, d asdukkel n unmawal isem (imataren) +tanzeyt “n”+ isem (wanad) ML ML/SG SF.
- 55. Isem:** D awal arettal seg taerabt yuy talya n wawal amaziq yebda s “T” d isem aherfi, ML/SF
- Azar: SM
 - Askim: i-e-
- 56. Isem n tyara:** D uddis aduklan, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (isem)+ tanzeyt “n”+isem (tyara) ML NT/SF SF
- **Tyara:** talya-ines d isem n tigawt, d isem aherfi, NT/SF
- Azar: YR
 - Askim: - - a-a
- 57. Isem n tigawt:** D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen isem (isem) + “n”+isem (tigawt) ML, NT/SF, SF
- **N:** D tanzeyt
- **Tigawt:** talya-ines d isem n tigawt, d isem aherfi
- Azar: GW
 - Askim: -i-a- -
- 58. Isem n umeskar:** D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen isem (isem) + “n”+ isem (umeskar) ML ML/SF SF.

- **Umeskar:** talya-ines d isem umeskar, d asuddim nerna-yas alyac “**am**”, s tmerna n uzwir s talya tasuddimt asway i umyag “**kker**”; ML/SF

➤ Azar: KR

➤ Askim: u-e- -a-

59. Isem n wallal: D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen isem (isem) + “n”+ isem (wallal) ML/SF.

- Allal: talya-ines d isem aherfi; ML/SF.

➤ Azar: LL

➤ Askim: a- - a-

60. Izri/Imizri: D isem aherfi; ML/SF.

➤ Azar:ZR

➤ Askim:i- -i

61. Izri ibaw: D uddis, d asdukkel n unmawal, isem (izri) + arbib (ibaw) ML ML/SF SF.

- **Ibaw:** talya-ines d arbib; ML/SF.

➤ azar: BW

➤ Askim: i-a-

62. Tafyirt: D isem aherfi; NT/SF

➤ Azar:FYR

➤ Askim:-a- -i- -

63. Tafyirt taddayt: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (tafyirt) + arbib (taddayt); NT NT/SF SF

- **Taddayt:** D isem aherfi, tawuri-ines d arbib; NT/SF.

➤ Azar: D

➤ Askim: -a- -a- -

64. Takyirt taħerfit: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (takyirt) + arbib (taħerfit) NT NT/SF SF.

- **Taħerfit:** d isem aħerfi, tawuri-ines d arbib; NT/SF

➤ Azar: ĤRF

➤ Askim: a-e--i

65. Takyirt taħerfit tanemyagt: D uddis aduklan, d asdukkel n krađ n yinmawalen, isem (takyirt) +isem (taħerfit) + arbib (tanemyagt); NT NT NT/SF SF SF.

66. Takyirt taħerfit taremyagt: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (takyirt) + isem (taħerfit) +arbib (taremyagt); NT/SF.

67. Takyirt tamassayt: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (takyirt) +isem (tamassayt) NT/SF

- **Tamassayt:** d asuddim, nerna-yas azwir “**tam**”

➤ Azar:SY

➤ Askim: -a-a- -a- -

68. Takyirt tanisemt: D uddis aduklan, d asdukkel n Isem (takyirt) + arbib (tanisemt) NT NT/SF SF

- **Tanisemt:** d asuddim, nerna-yas azwir “**tan**”; NT/SF.

➤ Azar:SM

➤ Askim: -a-i-e- -

69. Takyirt tuddist: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (takyirt) +arbib (tuddist) NT/SF.

- **Tuddist:** deg talya d isem, deg twuri d arbib; NT/SF.

➤ Azar: DS

➤ Askim: -u- -i- -

70. Tafyirt tuggilt: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (tafyirt) + arbib (tuggilt) NT NT/SF SF.

- **Tuggilt:** deg talya d isem, deg twuri d arbib; NT/SF.

➤ Azar: GL

➤ Askim: u- - i-

71. Tafyirt tuqqint: D uddis adukalan, d asdukken n sin yinmawalen isem (tafyirt) + isem (tuqqint); NT NT/SF SF.

- **Tuqqint:** Deg talya d isem, deg twuri d arbib; NT/SF.

➤ Azar: QN

➤ Askim: --e-

72. Talya tarmeskilt: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (talya) +isem (tarmeskilt); NT/SF

- **Talya:** talya-ines d isem aherfi

- **Tarmeskilt:** talya-ines d isem n tigawt s tmerna n uzwir “**tarm**”; NT/SF

➤ Azar: SKL

➤ Askim: -a- -e- -i- -

73. Talya tarucridt: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (talya) +isem (tarucridt) NT/SF.

74. Talya tucridt: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (talya) + isem (tucridt) NT/SF.

75. Talyiwin n usuddem: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (talyiwinisem “usudde) +”n”+ “m”, NT ML/SG SF.

76. Talyiwin tuddisin: D uddus aduklan, d asdukkel n sin n yinmawalen isem (talyiwin) + isem (tuddisin) NT/SG.

77. Tasyunt n turda: D uddus aduklan n yinmawalen, isem (tasyunt) + “n”+ isem (turda) NT/SF.

78. Tasnamka tamyagant: D uddus aduklan, d asdukkel n isem (tasnamka) + isem (tamyagant); NT/SF.

79. Tawsit: D isem aherfi; NT/SF.

- Ažar: WS
- Askim: -a- -i-

80. Tawuri: D isem aherfi, NT/SF.

- Ažar: WR
- Askim: -a-u-i

81. Tazelya n tibawt: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (tazelya) + “n”+ isem (tibawt) NT/SF.

- **Tibawt:** d isem aherfi, NT/SF.

- Ažar: BW
- Askim: i-a-

82. Tazelya n tilawt: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (tazelya) + “n”+ isem (tilawt); NT NT/SF SF.

- **Tilawt:** d isem aherfi; NT/SF.

- Ažar: LW
- Askim: -i-a- -

83. Tazelya n tnila: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal, isem (tazelya) + tazelya “n” +isem (tnila) NT NT/SF SF.

- **Tnila:** d isem aherfi; NT/SF.

- Ažar: NL
- Askim: -a -i-a

84. Tazelya n wurmir: D uddis, d asdukkel n isem (tazelya) + “n”+isem (wurmir) NT ML/SF SF.

85. Tibawt: D isem aherfi; NT/SF.

- Azar: BW
- Askim: -i-a- -

86. Ticrođ tigejdanin: D uddis aduklan, d asdukkel n yinmawalen, isem (ticrođt) + isem (tigejdanin) NT/SG.

87. Ticrođ timazzayin: D uddis aduklan, d asdukkel n yinmawalen, isem (ticrođ) + isem (timazzayin) NT/SG.

88. Ticrođt timsuddimin: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal, isem (ticrođt) + isem (timsuddimin) NT/SG.

89. Ticrođt n tissudma: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (ticrođt) + “n”+ isem (tissudma) NT/SF.

90. Ticrođ n tibawt tanemyagt: D uddis d asdukkel n krađ n yinmawalen, isem (ticrođ) + “n”+ isem (tibawt) + arbib (tanemyagt) NT NT NT/SF SF SF.

91. Ticrođ n umyay: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal, isem (ticrođ) + “n”+ isem (umyay) NT ML/SF SF.

- **Umyay** D asuddim s temerna n uzewir “amy” i umyag ay; ML/SF.

- Azar: V
- Askim: a-

92. Ticrođ n ussway: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal, isem (ticrođ) + “n”+ isem (ussway) NT ML/SF SF.

- **Ussway:** D asuddim s temerna n uzewir “ssw” i umyag ay; ML/SF.

- Azar: V
- Askim: a-

93. Ticrođ n uttway: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (ticrođ) + “n”+ isem (uttway) NT ML/SF SF.

- **Uttway:** D asuddim s temerna n uzewir “ttw” i umyag ay; ML/SF.

- Azar: V

- Askim: a-
- 94. Timezra:** D isem aherfi; NT/SG
- Azar: MZR
- Askim: -i-e- -a
- 95. Timesyariwin tigensanin:** D uddis, d asdukkel n unmawal, isem (timesyariwin) + arbib (tigensanin) NT/SG.
- 96. Timesyariwin timazzayin:** D uddis, d asdukkel n unmawal, isem (Timesyariwin)+arbib (timazzayin) NT/SG
- 97. Tisyunin n wakud:** D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal, isem (tisyunin) + tazelya “n”+isem (wakud) NT ML/SG SF.
- 98. Tiwuriwin timenza:** D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal, isem (tiwuriwin) +isem (tirmenza) NT/SG.
- 99. Tiwuriwin tirmenza:** D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal, isem (tiwuriwin) +isem (tirmenza) NT/SG.
- 100. Uddus amseyru:** D uddis, d asdukkel n unmawal, isem (uddus) + isem (amseyru) ML/SF.
- 101. Uddus amseyru anemyag:** D uddis, d asdukkel n isem (uddus) + isem (amseyru) + arbib (anemyag) ML/SF.
- 102. Uddus amseyru aremyag:** D uddis d asdukkel n unmawal, isem (uddus) +isem (amseyru) +arbib (aremyag) ML/SF
- 103. Ummid:** D isem aherfi; ML/SF.
- Azar: MD
- Askim: u- - i-
- 104. Urmir:** D isem aherfi; ML/SF.
- Azar:RMR
- Askim: u- -i-

105. Urmir ussid: D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (urmir) +isem (ussid) ML/SF.

2. Tasleđt n yirman n uyerbaz alemmas

1. Addad amaruz: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (addad) +isem (amaruz) ML ML/SF SF.

- **Amaruz:** d asuddim s tmerna n uzwir “**am**”

- Ažar: RZ
- Askim: a-a-u-

2. Addad ilelli: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (addad) +isem (ilelli) ML ML/SF SF

- **Ilelli:** d isem aherfi, tawuri-ines d arbib; ML/SF

- Ažar: LL
- Askim: i-e--i

3. Addad n yisem: d uddis adukalan, d asdukkel n unmawal, isem (addad) d ulyac n tjerrumt “**n**”, d inmawal, isem (yisem); ML ML/ SF SF.

- **Addad:** d isem aherfi, ML/SF.

- Ažar: DD
- Askim: a--a-

4. Afeggag: D isem aherfi, ML/SF.

- Ažar: FGG
- Askim: a-e- - a-

5. Afeggag n umyag: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (afeggag) + tanzeyt “**n**” + isem (umyag) ML/SF

- **Amyag:** D isem aherfi

- Ažar: MYG

➤ Askim:a- -a-

6. Amayun: D isem aherfi, ML/SF

➤ Azar: MYN

➤ Askim: a-a-u-

7. Amayun n urmir aherfi: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (amayun) + tanzeyt “n” + isem (urmir) + isem (aherfi) ML/SF.

8. Amayun n urmir ussid: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (amayun) + tanzeyt “n” + isem (urmir) + isem (ussid) ML/SF.

9. Amayun n yizri: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (amayun) + tanzeyt “n” + isem (yizri) ML/SF.

10. Amayun n yizri anibaw: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (amayun) + tanzeyt “n” + isem (yizri) + isem (anibaw) ML/SF.

11. Amatar udmawan: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (amatar) + isem (udmawan) ML/SF.

12. Amđan n yisem: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (amđan) + tanzeyt “n” + isem (yisem) ML/SF.

13. Amernu: d isem aherfi, ML/SF.

➤ Azar: MRN

➤ Askim:a-e- -u

14. Amernu n tsemekta: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (amernu) + tanzeyt “n” + isem (tesmekta); ML, NT/SF.

15. Amernu n tyara: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (amernu) + tanzeyt “n” + isem (tyara); ML, NT/SF.

16. Amernu n wadeg: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (amernu) + tanzeyt “n” + isem (wadeg); ML/SF.

- **Wadeg:** D isem aherfi; ML/SF.
 - Azar: DG
 - Askim: a-e-
- 17. Amernu n wakud:** D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (amernu) + tanzeyt “n”+ isem (wakud); ML/SF.
- 18. Amqim:** D isem aherfi, ML/SF.
 - Azar: MQM
 - Askim: a- -i-
- 19. Amqim awsil n yisem:** D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (amqim) + isem (awsil) + tanzeyt “n”+ isem (yisem); ML/SF.
- 20. Amqim ilelli:** D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (amqim) +isem (ilelli); ML/SF.
- 21. Amyag:** D isem aherfi, ML/SF.
 - Azar:MYG
 - Askim:a- - a-
- 22. Amyag amsukay:** D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal, isem (amyag) +isem (amsukay); ML/SF.
- 23. Amyag arawsan:** D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal, isem (amyag) +isem (arawsan) ML/SF.
- 24. Amyag aramsukay:** D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal, isem (amyag) + isem (aramsukay); ML/SF.
- 25. Amyag n tyara:** D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal, isem (amyag) + tanzeyt “n”+ isem (tyara); ML, NT/SF.
- **Tyara:** D isem aherfi, talya-ines: d isem n tigawt.
 - Azar: YR
 - Askim: - -a-
- 26. Amyag n tigawt:** D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal, isem (amyag) +tanzeyt “n”+ isem (tigawt); ML, NT/SF.

27. Anađ: D isem aherfi ML/SF.

➤ azar: ND

➤ Askim: a-a-

28. Anađ aherfi: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (anađ) + arbib (aherfi); ML/ML, SF/SF.

29. Anađ ussid: D uddis, d asdukkel n sin yinmawalen, isem (anađ) + arbib (ussid); ML /ML, SF/SF.

30. Anamal n usentel: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (anamal) + tanzeyt “n”+ isem (usentel); ML/ML, SF/SF.

- **Anamal:** d asuddim, nerna-yas azwir “an”, talya-ines: d isem n umeskar ML/SF.

➤ Azar: ML

➤ Askim: a-a-a-

- **Usentel:** D asuddim, nerna-yas alyac “as”; ML/SF.

➤ Azar: NTL

➤ Askim: a-e--e-

31. Arbib d isem aherfi, ML/SF

➤ azar: RBB

➤ Askim: a- -i-

32. Ameskan: D isem asuddim, s tmerna n uzwir “ams”; ML/SF.

➤ Azar: KN

➤ Askim: a-e--a-

33. Arbib ameskan n tama: D uddis aduklan, d asdukkel n krađ n yinmawalen, isem (arbib) + isem (ameskan) + tanzeyt “**n**”+ isem (tama); ML/ML NT SF/SF SF SF.

- **Tama:** D isem aherfi, NT/SF.

- Azar: M
- Askim: -a-a

34. Arbib ameskan n tiđent: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (arbib) +isem (ameskan) +tanzeyt “**n**” + isem (tiđent); ML, ML, NT/SF, SF, SF

- **Tiđent:** d isem aherfi; NT/SF

- Azar: DN
- Askim: -i-e- -

35. Arbib ameskan n tuggugt: D uddis aduklan, d asdukkel n krađ n yinmawalen isem (arbib) + isem (ameskan) + alyac n tjerrumt “**n**” + isem (tuggugt); ML ML NT/ SF SF SF.

- **Tuggugt:** D isem aherfi; NT/SF.

- Azar: GGT
- Askim: -u- - u- -

36. Arbib ameskan n ubdar: D uddis aduklan, d asdukkel n krađ n yinmawalen, isem (arbib) + isem (ameskan) + tanzeyt “**n**”+ isem (ubdar); ML ML NT/SF SF SF.

Ubdar: d isem aherfi; ML/SF

- Azar: BDR
- Askim: u- - a-

37. Asagel dey tawnist: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (asagel) + “**dey**”+isem (tawnist) ML, NT/SF.

38. Aseyru: D asuddim, nerna-yas azwir “**as**”

- Azar: YR
- Askim: a-e- -u

39. Asemmad agensay: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (asemmad) + arbib (agensay); ML/SF.

- **Agensay:** d isem aherfi talya-ines d arbib.

- Azar: GNSY
- Askim: a-e- -a-

40. Asemmad arusrid: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal, isem (asemmad) +arbib (arusrid) ML/SF

- **Arusrid:** d arbib, d asuddim s tmerna n uzwir n tibawt “**ar**”.

- Azar: SR
- Askim: a-u--i-

41. Asemmad imsegzi: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal isem (asemmad) +arbib (imsegzi); ML ML/SF SF.

- **Imsegzi:** d asuddim, deg talya d isem deg twuri d arbib nerna-yas azwir “**ims**”; ML/SF.

- Azar:GZ
- Askim: i- -e- -i

42. Asemmad n umyag: D uddis aduklan, d asdukkel n sin yinmawalen isem (asemmad), d ulyac n tjerrumt “n” + anmawal (amyag); ML/SF.

43. Asemmad n yisem: D uddis aduklan, d asdukkel n sin n yinmawalen isem (asemmad) + tanzeyt “n”+ isem (yisem); ML ML/SF SF.

44. Asemmad usrid: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (asemmad) + arbib (usrid); ML ML/SF SF.

- **Usrid:** D isem aherfi talya-ines d arbib; ML/SF.

➤ Azar: RD

➤ Askim: u--i-

45. Asemmad s tanzeyt: D uddis aduklan, d asdukkel n unmawal , isem (asemmad) +”s”+isem (tanzeyt) ML NT/SF SF

- **Tanzeyt:** d isem aherfi NT/SF

➤ Azar:NZY

➤ Askim:-a-e- -

46. Asget: D asuddim, nerna-yas alyac “s”; ML/SF

➤ Azar: GT

➤ Askim: a- -e-

47. Asilaw: D asuddim, nerna-yas alyac “as” yer yisem (ilaw), ML/SF

➤ Azar: LW

➤ Askim: a-i -a-

48. Asuf: D isem aherfi, ML/SF.

➤ Azar: SF

➤ Askim: a-u-

49. Asumer agejdan: D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (asumer) + arbib (agejdan); ML ML/ SF SF

- **Asumer:** d asuddim, nerna-yas azwir “**as**”; ML/SF

- Azar: MR
- Askim: a-u-e-

- **Agejdan:** d arbib; ML/SF

- Azar:GJD
- Askim:a-e- -a-

50. Asumer amassay: D uddis aduklan, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (asumer) + isem (amassay) ML ML /SF SF.

- **Amassay:** d asuddim, nerna-yas azwir “**ams**”; ML/SF

- Azar: ʏ
- Askim: a-a- -a-

51. Asumer amugil: D uddis aduklan, d asdukkel n sin yinmawalen, isem (asumer) + isem (amugil) ML ML /SF SF

- **Amugil:** d asuddim, nerna-yas azwir “**am**”; ML/SF

- Azar:GL
- Askim:a-u-i-

52. Azalen n wurmir s “ad”: D uddis, d asdukkel n isem (azalen)+ alyas n tjerrmt tanzeyt “**n**”+isem (wurmira) +s + ”ad”, ML SG.

53. Azar: d isem aherfi, ML/SF

- Azar:ZR
- Askim:a-a-

54. Ifeggagen n umyag: D uddis, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (ifeggagen) + “**n**”+ isem (umyag) ML ML /SG SF

55. Imattaren: D asuddim, nerna-yas azwir “**im**” ML/SG

- Azar: TTR
- Askim: i-a- - a-e-

56. Isem; asbadu n wanawen: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (isem) +amyag (asbadu) +tanzeyt “n”+isem (wanawen)

57. Isem akmam: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (isem) + isem (akmam) ML/SF

- **Akmam:** D isem aḡerfi, talya-ines d isem, tawuri-s d arbib; ML/SF

- Azar: KMM
- Askim: a- -a-

58. Isem amadwan: D uddis aduklan, d asdukkel n sin n yinmawalen isem (isem) + isem (amadwan); ML/SF

- **Amadwan:** talya-ines d isem, tawuri-s d arbib nerna-yas alyac “**am**” ML/ SF.

- Azar: DWN
- Askim: a-a- -a-

59. Isem amagnu: D uddis aduklan, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (isem) + isem (amagnu); ML/SG.

- **Amagnu:** talya-ines d isem, tawuri-ines d arbib, d asuddim nerna-yas alyac “**am**” ML/SF.

- Azar:GN
- Askim:a-a- -u

60. Isem amazlay: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (isem) + isem (amazlay); ML/SF.

- **Amazlay:** talya-ines d isem, tawuri-ines d arbib, d asuddim nerna-yas alyac “**am**”; ML/SF.

- Azar: ZL
- Askim: a-a- -a-

61. Isem n tigawt: D uddis aduklan, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (isem) + “**n**”+isem (tigawt); ML NT/ SF SF.

- **N:** D tanzeyt.

- **Tigawt:** D isem aherfi, talya-ines d isem n tigawt; NT/SF.

- Azar: GW
- Askim: -i-a--

62. Isem n umeskar: D uddis aduklan, d asdukkel n sin yinmawalen isem (isem) + “**n**”+ isem (umeskar); ML ML/SF SF.

- **N:** D tanzeyt.

- **Umeskar:** Talya-ines d isem umeskar, d asudduim; nerna-as alyac “**am**”

D tmerna n uzwir s talya tasuddimt asway i umyag “**kker**”

ML/ SF.

- Azar: KR
- Askim: u-e--a-

63. Isem n wallal: D uddis aduklan, d asdukkel n sin n yinmawalen, isem (isem) + “**n**”+ isem (wallal) ML ML/ SF SF.

- **N:** D tanzeyt.

- **Wallal:** D isem aherfi; ML/SF

- Ažar: LL
- Askim: -a--a-

64. Izri: D isem aherfi; ML/SF

- Ažar: ZR
- Askim: i- -i

65. Izri anibaw/anilaw: D uddis aduklan, d asdukkel n sin n yinmawalen isem (izri) +isem arbib (anibaw/ anilaw); ML/SF.

- **Anibaw:** Talya-ines d arbib, ML/SF.

- Ažar: BW/ LW
- Askim: a-i-a-/ a-i-a-

66. Tafyirt taddayt: D uddis aduklan, d asdukkel n sin n yinmawalen isem (tafyirt) + isem (taddayt) NT NT /SF SF.

- **Tafyirt:** D isem aherfi; NT/SF.

- Ažar: FYR
- Askim: -a--i--

- **Taddayt:** D isem aherfi, tawuri-ines d arbib; NT/SF

- Ažar: D
- Askim: -a- - a- -

67. Tafyirt taddayt tumyigt: D uddis aduklan, d asdukkel n krađ n yinmawalen; isem (tafyirt) + isem (taddayt) + arbib (tumyigt) NT NT NT/ SF SF SF.

- **Tumyigt:** d asuddim s tmerna n walyac “**um**”, yesea tawuri n urbib NT/SF.

. **68. Tafyirt taddayt tarumyigt:** D uddis aduklan, d asdukkel n krađ n yinmawalen; isem (tafyirt) + isem (taddayt) + arbib (tarumyigt); NT NT NT/SF SF SF.

- **Tarumyigt:** d asuddim s tmerna n uzwir n tibawt “**ar**”, yesca tawuri n urbib;

69. Tafyirt tuddist: D uddis aduklan, d asdukkel n sin n yinmawalen isem (tafyirt) + isem (tuddist); NT NT/ SF SF.

- **Tuddist:** D isem aherfi, tawuri-ines d arbib; NT/SF.

70. Tafyirt tuddist n tyuni: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (tafyirt) +isem (tuddist) + tanzeyt “**n**”+ isem (tyuni)

71. Talya taherfit: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (talya) + isem (taherfit) NT/SF.

- **Talya:** d isem aherfi

- Azar: TLŸ
- Askim: -a- -a

- **taherfit:** talya-ines d isem aherfi, tawuri-ines d arbib

- Azar: HRF
- Askim: -a-e- -i-

72. Talya tasuddimt: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (talya) +isem (tasuddimt) NT/SF.

73. Talya tasuddimt n umyag: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (talya) +isem (tasuddimt) +tanzeyt “**n**”+ isem (umyag); NT NT ML/SF SF SF.

74. Talya tattwayt: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (talya) + isem (tattwayt) NT/SF.

75. Talya tasuddimt n ussway: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (talya) +isem (tasuddimt) + “n”+isem (ussway) NT NT ML/SF SF SF

76. Tasyunt n tuqqna: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (tasyunt) + “n”+ isem (tuqqna); NT/SF.

77. Tasyunt n tyuni: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (tasyunt) + tanzeyt “n”+ isem (tyuni); NT/SF.

78. Tasyunt n ufran: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (tasyunt) +tanzeyt “n”+isem (ufran); NT ML/SF.

79. Tasyunt n usagel: D uddis, d asdukkel n isem (tasyunt) + tanzeyt “n”+isem (usagel); NT ML/SF.

80. Tawsit n yisem: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (tawsit) + “n”+isem (yisem) NT ML/SF.

- **Tawsit:** d isem aherfi; NT/SF.

➤ Azar: WS

➤ Askim: -a- -i-

81. Tazelya n tnila: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (tazelya) + “n” + isem (tnila); NT NT/SF SF.

- **Tnila:** D isem aherfi; NT/SF.

➤ Azar: NL

➤ Askim: -a-i-a

82. Tazelya n wurmir: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (tazelya) + “n”+isem (wurmira); NT ML/SF.

83. Tinzay: D asuddim s tmerna n uzwir “n”; NT/SG

- Ažar: ZY
- Askim: -i- -a-

84. Timezri n umyag: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (timezri) + tanzeyt “n”+ isem (umyag); NT ML/SF.

- **Timezra:** D asuddim, s tmerna n uzwir “**am**”, talya-ines d isem n tigawt; NT/SG.

- Ažar: ZR
- Askim: -i-e--a

85. Unti: d isem aherfi; ML/SF.

- Ažar: NT
- Askim: U- -i

86. Urmir anibaw: D uddis aduklan, d asdukkel n isem (urmir) + arbib (anibaw); ML/SF.

- **Anibaw:** talya-ines d arbib; ML/SF.

- Ažar: BW
- Askim: a-i-a-

87. Urmir s “ad”: D uddis aduklan, d adukkel n isem (urmir) + “s”+ “ad”

88. Urmir ussid: D uddis aduklan, d adukkel n isem (urmir) + “s”+ “ad” ML ML/ SF SF.

- **Ussid:** talya-ines d arbib; ML/SF.

- Ažar: SD
- Askim: u- - i-

Tamawt: irman i yellan snat n tikkal ney ugar ur d-as-newed ara tasleđt.

nga tasleđt i 193 n yirman (105 n yirman deg tesdawit akked d 88 deg uyerbaz alemmas), nufa- d kra n yirman mgaraden deg talya-nsen maca anamek d yiwen, llan wiyad mgaraden deg uzar-nsen maca askim d yiwen, akken i llan wid i yettbeddilen talya akk d twuri.

Md: anmel n usentel → anamal n usentel azar seg wacu i d-frurin d yiwen maca askim yemgarad.

Imizri → izri

Tigguga → tuggugt

Akken i yella ubeddel n talya

Md: *ibaw → anilaw*

Isem → isem asbadu n wanawen. Deg temsirin n tesdawit d isem ma deg uyerbaz alemmas rnan-as sin n yinmawalen asbadu akked d wanawen.

Asagal → asagel dey tawniest tuddist Da talya tbeddel, s temerna n sin n yinmawalen tawniest d tuddist.

Amđan → amđan n yisem.

Akken llan wawalen beddelen talya d acu anamek yeqqim:

Md: *Asemmad imsegzi → asemmad agensay*

Asammad → arbib

Asemmad arusrid → asemmad s tenzeyt.

Akken dayen i d-nufa azal n 144 n yirman tettaken anzi deg talya-nsen. Maḥsub talya d yiwet.

Taggrayt

Γer taggara, nga tasleđt i talqayant i yirman i d-ngmer deg wammud, nufa-d ayen yettmcabin ulac dacu i yebeddelen akken i d-nufa ayen yemgaraden, aya yerza izuran n yiraman akked uskim-nsen , tikwal nettaf-d yettbadil akk talya, ancet-a yettuyal yer tuget n yiybula i yellan deg tmaziyt.

Ixef wis krađ:
Tasleđt tasnamkant

Tazwert

Deg uħric-a n tesleđt tasknirmant ad nefk tabadut i yal irem, i yellan deg wammud, aħric-a s timmađ-is ad yebdu yef sin: amenzu d tasleđt ilmend n temsirin i yellan deg tesdawit, ad neeed ad nefk tabadutin i d-fekan iselmaden deg temsirin-a (anagraw n umyag, anagraw n yisem, taseddast).

Wis sin ilmend n yirman i yellan deg yidlisfusen n uyerbaz alemmas. Syin ad d-nini anamek i yesea yal irem, wa ad nefk tasmlilt i yal tabadut yer taggara ad d-nini assay i yesea yal anamek.

Llan kra n yirman deg temsirin n tesdawit war tabadut, imi llan kra n yirman d imerniyen akken i llan wiyad d imektiyeen imatuten ulac ħur-sen tabadut.

1. Tasleđt n yinumak i yellan deg temsirin n tesdawit

1- Addad: d tasmilt n tjerrumt i yessemgaraden gar waddad ilelli d waddad amaruz, addad yerza tiyri tamezwarut n yisem.

- Deg tesnilest, addad d awalec acku amsiwel yezmer ad yefren gar waddad ilelli d waddad amaruz.

2- Addad amaruz: addad amaruz, d addad n yisem deg wattal ilaw mi ara yili yisem-nni:

- D asemmad n yisem war tanzeyt(war tanzeyt);
- D asemmad arusrid (deffir n tenzeyt);
- D asemmad imsegzi.

3- Addad ilelli: addad ilelli, d addad n yisem mi ara yili yisem-nni

- D arilaw;
- Deg ummuy n yismawen (deg umawal ney deg usegzawal);
- Deg tazwara n tefyirt ney n tenfalit;
- D aseħru;
- D asemmad usrid.

4- Afeggag: deg unagraw n umyag afeggag,d talya n umyag war amatar udmawan ;afeggag n umyag i yeftin uzzlent,d uzzl-

5- Akud: Akkud deg tjerrumt yeskan-d assay i yettilin gar tiremt n tmeslayt.

6- Amayun: d tarudmawant n umyag, d talya ur nettbeddil ara ilmend n wudem, tettbeddil ken ilmend n tmezra, s unamek-nniđen, talya tarudmawant n umyag d amayun.

Ihi amayun, d talya n umyag ur nettbeddil ara ilmend n tewsit d umđan d wuđem, yettbeddil ilmend n tmezra merra

7- Amalay: yemnamer d yisem unti. Yemmal-ađ-d awtem deg yismawen n yimdanen neđ n yiđersiwen yeskunay-d tuzzuft (awtem≠tawtemt), mgaraden netta d unti deg talya d unamek.

➤ Deg talya: yebded umalay yef wunti s temerna n “t” yer tazwara d taggara n yisem

➤ Deg unamek, assay gar umalay d wunti yezmer ad yili: d assay n tuzzuft, d assay n usemđri,d assay n usmenyir,d assay agraw- aferdis, d wassay n wanzi.

8- Amatar udmawan: D yiwet seg tecrađ tigejdanin nn umyag, yemmal-d udem n win igan tigawt, llan tza n yimataren deg umyag n tigawt,ma nssasmel-itent-id ilmend n taywalt ad ten-af bđan yef :

➤ Win yettmeslayen:

- Nekki -----y

- Nekni n-----

➤ Win iyef nettmeslay :

- Netta: i/y-----

- Nettat: t-----

- Nutni -----n

- Nutenti -----nt

➤ Win iwumi nettmeslay:

- Kečči/Kemm: t-----d

Kumni: t-----m

- Kumentu t----mt

Talya n yimataren udmawanen d umđan-nsen temgarad ilmend n taggayt n umyag.

- 9- Amđan:** d tasmilt n tjerrumt i yessemgaraden, deg wařas n tutlayin gar tiwent (unite) akked tissuga (pluralité). Deg tmaziyt yella wasuf yella usget. Md: axxam/ ixxamen.
- 10- Ameskan n tiđent:** ameskan n tiđent d armeskil, deg tmaziyt llant snat n talyiwin n urbib n tiđent: nniđen/iđen, maca llant tmeslayin ideg mgaradent talyiwin-a deg unamek: yiwet d tabadut, tayed d tarbadut: ass-nniđen, ass-iđen.
- 11- Ameskan n tigguga:** Ameskan n tigguga yettili s talya “-ihin” maca deg yiwet n tmeslayt, am tsađlit, d timerna yef talya tarmeskilt nnha, tella talya ifettin ilmend n tewsit d umđan: -nnakan/-nnattan/-nnaknin.
- 12- Ameskan n tizin:** deg tmaziyt, s umata, arbib ameskan s talya “a” (talyiwin tiyezzfanin: -ay, -aya, -ayi, -agi, -agini...) d talya tarmeskilt ma ulac mati d talya taddayt.
- 13- Ameskan n ubdar:** ameskan n ubdar s talya n -enn/-nni. Deg tcelhit, s talya -Ann, ma deg tcawit s talya n umernu n wadeg -din.
- 14- Amqim amassay:** Amqim amassay, ssawalen-as dayen (tasalelt n tmuli) (s tefransist “support de détermination”) yebded yef umeskan **ayen** iseg d-yekka **ayen, ay, a, i** deg yiwet n tantala am taqbaylit nzmer ad naf snat n talyiwin **i** ney **ay**. Deg tcawit ney deg wařlas alemmas nzmer ad naf: **a**
- 15- Amqim amattar:** talya n umqim amattar tebded yef tin umqim ameskan s tmerna n talya n umattar **an (i)**, i nezmer ad naf deg tasyunt n

wadeg **an(i)da**. Tfetti ilmend n tewsit d umđan, maca tella talya tarwasant.

Md : anta ttejra ur ihuz wađu ?

- 16- Amqim arbadu:** amqim arbadu yezwar isem-is ur telli deg-s tbadut. yebda yef sin: win n umdan: **yiwen** ney **ħedd**, akked win n uyersiw ney n tyawsa : kra, acemma, wara Md : **yiwen** ur asen-iga tilas ! am wakken **acemma** ur yeđri. Byiy ad ttruy, ur yeqqim **wara**.
- 17- Amqim arudmawan:** D amqim ur ifettin ara ilmend n wudem.
- 18- Amqim asemmad arusrid:** semman-arusrid acku yuy adeg n yisem i yellan d asemmad arusrid n tidet; isem d tanzeyt d tanzeyt i t-id-yeggaren yer useyru maca ma yella uwsil, tanzeyt-nni (i) tyelli.
- 19- Amqim asemmad usrid:** d win yuyen adeg n yisem i yellan d asemmad usrid n tidet.
- 20- Amqim awsil:** amqim awsil yettili deg wadeg n yisem mi ara yili d asemmad n yisem, ney d asemmad usrid, ney d asemmad arusrid(s tanzeyt i ney s tenzay-nniđen: yer, deg yef...atg). Tanzeyt i tyelli mi ara yili uwsil deg wadeg n yisem. Tinzay-nniđen ur yellint ara: irennu uwsil deffir-sent. Md: yura i umeynas (yura-as); yuđal-d yer tmurt (yuđal-d yer-s/yur-s)
- 21- Amqim ilelli:** D amqim yettađafen adeg n yisem mi ara ad yili d aseyrur n (tefyirt tanisemt), ney d asemmad imsegzi ney d anamel n usentel.
Md: yeqqim **netta** d win ezizen.
- 22- Amqim udmawan:** Yebđa yef snat n taggayin: amqim ilelli amqim awsil.
- 23- Amsimer:** Deg tmaziyt, llan kra n yiferdisen n tjerrumt izemren ad refden tawuri n umsimer i yettiln deg tazwara ney di taggara n yisem. Amsimer yezmer ad d-yas deffir n useyru i yettarzen srid yer yur-s.
- 24- Amyag:** Amyag d aferdis i d-yesskanayen tigawt ney tayara, ney addad n kra n tyawsa, yettili ilmend n wudem n tmezri.

Md: ddu, qqim, kker, ečč...atg

25- Amyag n tyara: D amyag i d-aḡ-d-yemmalen amek iga umggay, ney addad-is.

MD: yettiwriy wudem-is

26- Amyag n tigawt: d win i d-yesskanayen tigawt Md: rruḡ, ddu, ddem

27- Anađ: D tamesyara ideg yettili usendeh, anda ara tdelbeđ deg umeskar ad yexdem tigawt.

28- Anmel n usentel: D isem ney ahat sin yettili ngum uddus amseyru addad-is d ilelli yemmal-d asentel n tefyirt.

Md: Tawwurt, teldi.

Axxam, nebna.

29- Arbib: yebded urbib yef umyag n tyara. Ggtent talyiwin n urbib, ilmend n tyessa n umyag ney ilmend n temnađt. Seg gar talyiwin-nni ufrarent-d kuzet:

- S tmerna n **a** sdat tneggarut: awraḡ, azegzaw
- S tussda n tergal t tanemmast d tmerna n **a** sdat tneggarut: amellal, amessas, asemmam
- S tmerna n **an** d adfir: ameqqran, ayezfan, aberkan...atg
- S uskim **uCCiC**: uzmir, uḡric, ungif...atg

30- Arbib ameskan: d yiwet seg tmesyariwin timezzayin n yisem. Sumata, talya tettbeddil ken ilmend n wadeg n wi d-yettwseknen (M. Memmri yessawal-asen “udmawen”).

- Ayen i d-yettwaseknen atan sdat win yettmeslayen: argaz-**a** tamurt-**a**
- Ayen i d-yettwaseknen atan aghemmad i win yettmeslayen maca yettwali-t: argaz-**ihin**, tamurt-**ihin**.

31- Arilaw: D talya i d-yemmalen ma tigawt tella ney ur telli ara.

Talyiwin n yizri talla, urmir ussid

- 32- Arumid :** d talya d-yemmalen dakken mazal ur tefuk ara isenfalay-d addad deg urmir ussid, (ad) urmir ussid (la) urmir ussid
- 33- Aseyru:** D tawuri n kra n tayunt n tutlayt (sumata d amyag ney d isem) deg i tella tgejdit n unamek, n tefyirt, yettili useyru deg wuddus i wumi nessawal uddus amesayru ney tafyirt taddayt.
- 34- Asentel:** D tawuri n walyac i d-yeggaren aseyru d asentel.
Md: deg umyag yeswa y--- d asentel swa d aseyru
- 35- Askim:** sumata d agraw n tyra deg talya n umyag i d-yemmalen timezri, tikwal ttekint ula d tergalin
- 36- Askim n wurmir: - - aru.**
- 37- Askim n yizri: -ura.**
- 38- Asammad:** d tawuri ger twuriwin tirmenza i yezmer ad yay yisem ney umayun deg tefyirt-nni.D tawuri n yisem yettilin deffir usemmad
Md: yečča ayrum aberkan aberkan d asammad.
- 39- Asemmad:** d tawuri i tettay taggayt n yisem (isem s timmad-is amqim, arbib...) deg tefyirt. D asemmad ay yettarran tafyirt taddayt d taḥerfit. Deg tmaziyt, nezmer ad naf asemmad imsegzi, asemmad usrid asemmad n yisem, asemmad arusrid, asummid, nezmer ad naf dayen tawuri i wumi nessawal asemmad ilelli.
- 40- Asemmad arusrid:** asemmad arusrid d tawuri gar twuriwin timenza i yezmer ad yay yisem deg tefyirt. D tawuri n yisem i d-iger tanzeyt deffir useyru
Md: yeswa deg ufengal. Ufengal; d asemmad arusrid
- 41- Asemmad ilelli:** D tawuri n yisem i d-yemmalen akud ney tallit sumata, nessawal-as asemmad ilelli acku ur tettbeddil ara talya-s deg waddad anda yebyu yili
Md: yeswa uqcic aman idelli. Idelli: d asemmad ilelli

- 42- Asemmad imsegzi:** Asemmad imsegzi d tawuri n taggayt n yisem i d-yessegzayen s kra yellan d udem deg tefyart (amatar udmawan d umqim udmawan awsil). Deg yeswa-ten waman-nni uqcic-nni, waman d asemmad imsegzi n umqim awsil –**ten**.
- 43- Asemmad usrid:** D tawuri ger twuriwin timenza i yezmer as yay yisem deg tefyirt (war tinzay) deffir useyru. Yettili d asemmad usrid deg talya-s s waddad ilelli (ma d isem i illan addad).
Md: Deg yečča ayrum. **Ayrum:** D asemmad usrid.
- 44- Asemmad n yisem:** d tawuri gar twuriwin tirmenza i yezmer ad yay yisem (ney amqim awsil n yisem) deg tefyirt. D tawuri n yisem i d-iger tanzeyt deffir n yisem.
Md: yezzif-it wussan n unebdu. Unebdu: d asemmad n yisem.
- 45- Awsil n umyag:** yebda yef sin: amqim asemmad usrid d umqim asemmad arusrid.
- 46- Awsil n tenzeyt:** Awsil n tenzeyt, niqal d awsil s tenzeyt; yettili deffir n tenzeyt i d-yeggaren isem yer useyru ur teylli (d tenzeyt i i iyellin tinzay-nniđen ur yellint ara).
Md: Kksent-t-id **seg teyrast:** kksent-t-id **seg-s**.
- 47- Awsil n yisem:** D amqim irennun yef yisem, yettaṭṭaf adeg n yisem amezwaru, irennu yef yisem wis sin.
Md: imetṭawen n yixf: imetṭawen-is.
- 48- Awuran:** D tawuri i tettey tenzeyt ney tesyent deg tefyirt.
- 49- Ažar:** D agraw n tergalin i yellan deg umyag, fell-as i yebna umyag
Md: amyag aru ažar-is R.
- 50- Ilaw:** D talya i d- yemmalen tigawt teđra tefuk nessenfalay-it-i-d s talya n yizri
- 51- Imataren n yimyagen n tyara:** Ttilin anagar deg yiwet n tmezri (izri) deg tmezra nniđen ur mgaraden ara yef yimataren imagnuyen(imyagen n tigawt) ssawalen-asen imataren uzzigen, amdan n

yimataren-a 5, talya n usget n yimataren-a d yiwet ur tettbedil ara(d tarmeskilt) yerna talya n wudem wis krad d tuffirt, talya n yimataren(ma tella) dima d idfiren.

Talya n yimatren ad d-ass akka:

Deg yizri:

(---y), (---d), (---), (t---), (---it), (---it), (---it), (---it), (---it).

52- Imataren n yimyagen tigawt: (n---d) d amatar n umyag n tigawt neqqar-as dayen amatar amagnu (ordinaire), amdan n yimataren-a 9 Tasekka-n sen tebda yef krad izwiren, idfiren d talya tugzimt)

53- Imataren n umayun: Amgired gar umayun d umyag yeftin yella deg umatar, deg umayun d arudmawan yebda ilmend n ufeggag yef snat b taggayin: amayun ilaw, amayun ibaw.

- Talya n umayun ilaw tettili-d s usdukkel n umatar ilan talya tugzimt i ufeggag.

Y/i + afeggag (izri/urmir/urmir ussid+n)

- Talya n umayun ibaw, tettili-d s usdukkel n umatar n uzwir yer ufeggag

N + afeggag n yizri ibaw.

54- Imatren n wanađ: talya n yimataren n wanađ tettili-d s yiferdisen, ttafaren dima, afeggag am deg uzenziy-a

Anađ = afeggag (urmir/urmir ussid) + amatar udmawan

Asuf: udem2: amalay Ø

Unti Ø

Asget: udem2: amalay --- m/t/wt

Unti ---NT

Md: amalay/unti: ruḥ, xdem

Asuf/amalay: ruḥen/t, xedmem

- 55- Isem:** Isem deg tmaziyt d awal iyemmal-d tayawsa ney ayersiw n amdan isem yesea kradet n tmesyariwin tigejdanin: tawsit(amalay/unti) amđan(asuf/asget), addad(ilelli/amaruz)
- 56- Isem n tyara:** D isem i rennun yer yisem n tigawt. Yemmal-d tayara.
Md: tezwey, tewzel, temses, tilin.
- 57- Isem n tigawt:** Isem n tigawt ila anagar yiwet n tewsit d yiwen n umđan. Tikwal isem n tigawt yemmal-d dayen isem akmam (agmuđ n tigawt), da yezmer ad yili tawsit ney d amđan.
Md: akrus/akerrus/tawerrist.
- 58- Isem n umeskar:** talya n yisem umeskar s m (n ma tella deg ufeggag tergalt n yicenfiren) sdat ufeggag akked **a** sdat tergalt taneggart.
Yemmal-d yiwen yeskaren tigawt: amekraz,amnay,anerzaf...atg
Yella yisem n umeskar yeskan allal amextaf, amaddaz...atg
Tikwal isem n umeskar: amazon, atg.
- 59- Isem n wallal:** isem n wallal s s sdat ufeggag. Maca ur yelli d s n ussway (asuddim anemyag). Amzun akken talya-ines tekka-d seg tenzeyt n wallal **s**: asekrež, asalel, asergel, tisemdelt.
Tikwal isem n wallal yeskan ameskar: aselmad, aselway, atg
- 60- Izri/Imizri:** yiwet gar n talyiwin n umyag s i d-nemmal dakken anamek n umyag yemmed yerna yeđra.
- 61- Izri ibaw:** yiwen gar talyiwin n umyag s i d-nemmal dakken anamek n umyag yemmed maca ur yeđri ara.
- 62- Tafyirt:** D agraw n wawalen yesean assay d unamek, tbeddu s usekkil ameqqran tettfaka s wagaz.
- 63- Tafyirt taddayt:** D tafyirt i yesean anagar yiwen wuddus umseyru (anemayag ney aremyag) war isemmaden.
Md: tafyirt taddayt=uddus amseyru (asentel/amsimer+aseyru)

64- Tafyirt taddayt taħerfit: D uddus amseyru iyer i d-rennun yisemmaden. Tezmer ad tili d tafyirt tanemyagt, ney d tafyirt taremyagt.

65- Tafyirt taddayt tanemyagt: aseyru n tefyirt taħerfit tanemyagt, d afeggag anemyag; asentel-ines, d amatar udmawan; rnu yur uddus amseyru, yiwen n ugar n yisemmaden.

Tafyirt taħerfit tanemyagt=uddus amseyru anemyag+isemmaden.

66- Tafyirt taħerfit taremyagt: aseyru n tefyirt taħerfit taremyagt, ur yelli d afeggag anemyag yezmer ad yili d isem ney d amqim.

67- Tafyirt tamassayt: tafyirt tuddist tamassayt, d tafyirt i yesean ma yella drus sin n yisumar. Dacu ken, isumar n tefyirt-a yiwen deg-sen d agejdan wayeđ d amassay. Asumer-a amassay yeggar-it-id umqim amassay(i, ay,ayen,ideg...atg)

Talya n tefyirt tamassayt= amyag+amassay+amyag (1)

= amyag+amassay+Amayun (2)

Md: yufa i yebya (1) walay argaz-nni i d-yussan (2)

68- Tafyirt tanisem: D tin i ibedden yef snat n tyawsiwin: amsimer akked d useyru

69- Tafyirt tuddist: D tafyirt i yesean nnig n sin yiseyra(deg-s ma ulac sin yisumar) deg tmaziyt tafyirt tuddist, tettas-d s krad n tsekkiwin:

- Tafyirt tuqqint.
- Tafyirt tuggilt.
- Tafyirt tamassayt.

70- Tafyirt tuggilt: Tafyirt tuddist tuggilt, d tafyirt i yesean ma yella drus sin yisumar.Dacu ken, isumar n tefyirt-a yiwen deg-sen d agejdan wayeđ d uggil.

Tafyirt tuddist tuggilt tesea snat n teskkiwin:

- Tuggla war tasyent n tuggla(tugla s usmiwer);

Md: yebya ad yettu.

- Tuggla s tesyent n tuggla

Md: Iruđ iwakken ad iyer.

- 71- Tafyirt tuqqint:** Tafyirt tuddist d tafyirt i yesean ma yella drus sin n yiseya, dacu Kan, isumar n tefyirt-a d ilelliyeen, d igejdanen.

Tafyirt tuddist tuqqint, tesa snat n teskkiwin:

- Tuqqna war tasyent n tuqqna(tuqqna s usmiwer)

Md: yečča, yeswa.

- Tuqqna s tesyent n tuqqna

Md: tegrurez yerna tecbeđ.

- 72- Talya tarmeskilt:Ø**

- 73- Talya Taruciđt:** D talya i llan ticređt, d nettat i d-yettaken talya tucriđt, deg wayen yerzan isem:

- **Deg umđan:** d talya wasuf i d-talya taruciđt
- **Deg tawsit:** d talya n umalay i d-talya turuciđt

Deg wayen yerzan amyag:

D talya n wurmir: i talya taruciđt ken.

- 74- Talya tucriđt:** D talya ur nli ticređt, deg wayen yerzan isem/

- **Deg umđan:** d talya n usget i talya tucriđt.
- **Deg tawsit:** d talya n unti i talya tucriđt.

Deg wayen yerzan amyag: d talya n yizri, n wurmir ussid, d izri ibaw i talyiwin tucriđin.

- 75- Talyiwin n usuddem:Ø**

- 76- Talyiwin tuddisin:Ø**

- 77- Tasyunt n turda:Ø**

- 78- Tasnamka tamyagant:** nezmer ad nesfhem tasnamka tamyagant s snat n tmegliwin: ummid arumid/ ilaw arilaw.

- 79- Tawsit:** tawsit deg tjerrumt, d asmil yersen yef umgired n tuzzuft. Da tawsit d taswsit n ugama, i nettat Kan tikwal Kan deg tutlayin tigamanin.

Md: Axxam/taxxamt, izi/tizit, uzzal/tuzzalt, ur yelli d tanmegla n tuzzuft.

Da tawsit, d talya ken, ur telli deg unamek. Deg tefransist, tatlyant, taspenyult, taerabt, llant snat tewsatın n talya: amalayd wunti. Deg talmant, tarusit llant krad n tewsatın: amalay, unti, arawsan.

Deg tmaziyt: tawsit d awalec, d asemil n tjerrumt acku amalay d unti mgaraden deg talya d unamek.

80- Tawuri: d assay n kra n tayunt n tutlayt (imeslic, alyac, awal, ney uddus) akked d tayunin-nniḡen deg yiwet n tefyirt. (tella tenmegla ihi gar twuri d talya, i d-yemmalen tafekka n wawal)

- D assay ay sean gar-asen yiferdisen i yessebdaden tafyirt.

81- Tazelya n tibawt:Ø

82- Tazelya n tilawt:Ø

83- Tazelya n tnila: D tizelyiwin i d-irennun yer umyag, ur zmirent ara ad sendent yer yisem, tawuri-nsent d awelleh n tnila n tigawt, yer win yettmeslayen ney yer win iwumi nettmeslayen llant snat n tzelyiwin n tnila “d” n tnila “n” n tnila.

Tazelya-a, teskanay-d tanila n tigawt, yer win yettmeslayen, d wadeg anda yella.

Md: yuyal-d sser tamurt.

84- Tazelya n wurmir: tazelya-a trennu-d yer wurmir temmal-d ayen ara yeḡrun. Yesea dayen tisenfelt “a”

Md: nutni ad ruḡen; azekka, ula d nekni a nruḡ

85- Tibawt:Ø

86- Ticraḡ tigejdanin/tigensanin/timaranin: d ticraḡt i d-yeskanayen amyag qqaren-asent dayen tignsanin imi dixel imi dixel n umyag i llant, ur yezmir ara ad yili umyag, ma ur ten-yesei ara ticraḡ-a mmalen-d win igan tigawt d melmi i teḡra. Ticraḡ-a d amatar udmawan d ufeggag.

87- Ticraḡ timazzayin: ticraḡ timazzayin n umyag d tid i d-irennun, i umyag, d azwar ara as-d-zwirent ney ad-t-i-defrent ticraḡ-a ur llint ara

tigejdanin imi timernit irennu-tt ffyent, fell-as, llan kra n yimyagen ur ten-sein ara. Gar tecrađ timazzyin ad d-naf:

- Tizelyiwin n tnila
- Imqimen iwsilen n umyag.

88- Ticrađ timsuddimin (yisem): deg tmaziyt, llan yismawen d iherfiyen, llan d isuddim. Seg gar wayen s mgaraden yismawen: axxam, abrid, afđis akked tawla, asergel, ameqqran, tella taluft n ussudem. Isuddimen yur-sen ticrađ timsuddimin n yisem mgaradent yef tid n umyag. Ismawen isuddimen, llan wid ibedden yef umyag n tigawt, llan wid ibedden yef umyag n tyara. Bđan yismawen isuddimen yef: isem n tigawt (tawla) isem n umeskar (amekraz), isem n wallal (asergel), arbib (ameqqran).

89- Ticrađ n tissudma: D yiwet n taggayt, seg tecrađ timazzayin n umyag, llant deg-sent tid i d-yezwaren amyag, tigad-nniđen, ilmend n tefyirt ad zwiren-tt ney ad grin-tt. Gar ticrađ n tissudma i yellan ad nbder:

- Ticređt n ussway
- Ticređt n uttway
- Ticređt n umyay
- Talyiwin tuddisin

90- Ticrađ n tibawt tanemyagt:Ø

91- Ticređt n umyay: D talya tasuddimt n umyag terza kan kra n yimyagen, temmal-d tigawt teđra gar sin, talya tagejdant s ways tettaley d ta: my+talya tađerfit n umyag.

Md: my+aru= ttwaru.

92- Ticređt n ussway: D talya tasuddimt n umyag tigawt-ines ur tetthaz ara win itt-ixedmen tderru-d yef wayeđ yettaley akka: s+ talya tađerfit n umyag.

Md: s + ečč= sečč.

- 93- Ticreḍt n uttway:** D talya tasuddimt n umyag nessemras-itt ticki ur nebyi ara ad d-nessken win ixedmen tigawt: talya tagejdant s ways yettaley d ta: ttwa+ talya taḥerfit n umyag.
Md: ttwa+ ddem= twaddem.
- 94- Timezra:** yemmal-d timeḍriwt n tigawt war ma nuḃal yer lawan ideg i d-nettmeslay, amek i yeḥseb umsiwel anamek n umyag: yemmed ney ur yemmid ara.
- 95- Timseyariwin tigensanin:Ø**
- 96- Timseyariwin timazzayin:Ø**
- 97- Tisyunin n wakud:** D tiseyunin d-yemmalen akud, **m**
- 98- Tiwuriwin timenza:** D tin yeqqnen srid yer useyru.
- 99- Tiwuriwin tirmenza:** D tin yeqqnen yer kra n usemmad (yeqqnen s timmad-is yer useyru). Llant snat twuriwin tirmenza: arbib (anmawal) akked d umayun.
- 100- uddus amseyru:Ø**
- 101- uddus amseyru anemyag:Ø**
- 102- uddus amseyru aremyag:Ø**
- 103- Ummid:** D talya temmal-d ayen yeḍran, d ummid d ilaw nessawal-as “izri”
- 104- Urmir:** D talya taḥerfit n umyag deg tmezri tarummidt. Sumata tzewwir-it tzelya n wurmir “ad”. Md: deg win yeffuden, isew! Azekka ad iyer **sew** akked yer d talyiwin n wurmir
- 105- Urmir ussid:** d talya n wurmir i d-yemmalen arummid ideg anamek n umyag-nni yebda mazal ur yekfi ney yettales-d.

2. Tasleḍt n yinumak deg temsirin n yidlisfusen n uyerbaz alemmas (i krad n yiswiren)

- 1- Addad amaruz:** yettuḃal, d amaruz mi ara yeqqen yer wawal i t-yezwaren di tefyirt.

Md: ryan waman, tlabā n tmeṭṭut, tadut n wulli; yer yifassen i tella

2- Addad ilelli: isem yettili d ilelli mi ara yili waḥdes, ur yekcim ara di tefyirt

Md: aman, tameṭṭut, ulli, ifassen

3- Addad n yisem: isem deg tmaziyt yesēa sin n waddaden, addad ilelli, addad amaruz.

4- Afeggag: D ayen yettyimin mi ara tekksed amatar

Md: deg umyag yura: y = d amatar udmawan

Ura = d afeggag n umyag « aru » deg yizri

5- Afeggag n umyag: Mi ara yefti umyag, ittili deg-s ufeggag

6- Amayun: Amyag, mi ara yefti s yiwet n talya, qqaren-as amayun, talya n umayun, d tarmeskilt akken tabyu tbeddel tewsit d umḍan n yisem ney n umqim uyur yeqqen.

7- Amayun n urmir aḥerfi: yettuley akka:

Tazelya n wurmir “ara” sdat n umyag+ i/y+ afeggag deg urmir s “ad” + n Md: Ara yayen-----Ara+y+ay+n

8- Amayun n urmir ussid: yettaley akka:

i/y (e)+afeggag(n wurmir ussid)+(e)

win ye+qqar(e)n = win yeqqaren

9- Amayun n yizri: yettuley akka: i/y(e)+ afeggag n umyag deg yizri+e

Tazelya n wurmir “ara”

Md: win ye dda n= win yedden.

10- Amayun n yizri anibaw: amayun n yizri anibaw yettaley akka:

Yi-----n+ ur

Md: n---, yernan--- ur nerni ara

11- Amatar udmawan: yemmal-d ameskar, maḥsub win ixedmen tigawt ney win terza tigawt n umyag.

12- Aḍman n yisem: Deg tjerrumt isem yesēa amḍan asuf/asget

- 13- Amernu:** D awal armeskil, izmer ad yernu yer umyag, ney yer umernu niđen (deffir mati), akken ad ibeddel kra deg unamek-is
- 14- Amernu n tsmekta:** D awal i ay-d-yekunayen tsmekta
Md: cwit, atas, mennew, drus ugar, ddeqs.
- 15- Amernu n tyara:** D awal i ay-d-yeskunayen tayara
Md: akken, akka, tiffudemt, wakali, s tazzla, tinngit
- 16- Amernu n wadeg:** D awal i ay-d-yemmalen adeg
Md: da, dagi, dihin, din sya, sufella, deffir, sdat.
- 17- Amernu n wakud:** D awal i ay-d- yeskunayen akud
- 18- Amqim:** D awal i semrasen madden i waken ad kksen allus.
- 19- Amqim awsil n yisem:** D Imqimen i yezmren ad sneflen isem, maca nutni qqnen yer yisem meħsub ma yella ulac isem ur zmiren ara ad ilin day netta deg tira tettilin tezdıt gar-asen d yisem-nni, uęur qnen.
Md: axxam-im, axxam-inem...atg
- 20- Amqim ilelli:** Mi ara yili umqim iman-is qqaren-as: ilelli (nekk, kunwi, nutenti, atg)
- 21- Amyag:** D awal yemmal-d tigawt (ffey, ddu, fres, aru, eĉĉ...) ney tayara (imyur, iwsir, ifsus, ihriw, iwzil, ismiđ...), amyag ifetti almend n wudmawen: ddiy, teddid, yedda, tedda) almend n tmezra: ddiy, tteduy, ad dduy. Talya s-way-s ay d-beddren medden amyag, qqren-as talya taħerfit: d talya n umyag mi ara yili ulac d acu ęur-s: sel, ęer, cfu, awi, aweđ, yer, bnu...
- 22- Amyag amsukkay:** D imyagen i yesean ney zemren ad sęun asemmad usrid. Asemmad-nsen imsegzi d umtar udmawan n umyag, mmalen-d yiwen n umeskkay.
Md: yenya (amekkay1) umcic (amekkay1) ayerda (amekkay wis 2)
G-M: amekay yemmal-d win yettikkin deg tigawt.

- 23- Amyag arawsan:** D imyagen i nejmen ad ilin d imsukkayen day nejmen ad ilin d iremsukkayen, yerna melba ma ibeddel kra di talya-ines(fres, krez, bna, nked...atg
- 24- Amyag aremsukkay:** D imyagen ur nezmir ara ad seun asemmad usrid yer-sen yict n umek kay kan
Md: yetteqed ucal.
- 25- Amyag n tyara:** amyag n tyara d awal i d-yemmalen amek iga kra. Deg yizri taseftit-ines temgarad yef tin n umyag n tigawt:
Md: nekkni meqqrit, nutenti meqqrit.
- 26- Amyag n tigawt:** D amyag i d-yemmalen tigawt: ečč, aru, qqim...atg
- 27- Anađ:** yessenfalay-d asendeh, maħsub mi ara as-teniđ i yiwen ad yexdem kra
- 28- Anađ aħerfi:** Mi ara tesnedhed yiwen akken ad yexdem kra, yiwet n tikkelt
Md: aru, tabrat.
- 29- Anađ ussid:** Mi ara tesnedhed yiwen ad yexdem kra, aħas n tikkal
Md: ttaru tibratin.
- 30- Anamal n usentel:** D isem ney ahat sin d ilelli, yettili deg tazwara n tefyirt uqbel amyag, yemmal-d asentel n tefyirt, win yettmeslayen.
Md: imensi, yečča.
- 31- Arbib:** D itteddu d yisem, yemmal-d amek iga kra: ama d amdan , ama d tayawsa(ayen akk i zmer ad t-id-imel yisem), irbiben, tteffyen-d seg yimyagen n tyara
- 32- Ameskan:** d awal s ways skanen kra, ameskan yezmer ad yili d arbib ney d amqim, d arbib mi ara yeqqen yer yisem d amqim mi ara yili waħed-is ur yeqqin yer kra.
- 33- Arbib ameskan n tama:** nettwellih yis-s yer tyawsa ney yer umdan i-ay-d iquerben, adlis-a argaz-a.

- 34- Arbib ameskan n tident:** Md: argaz-nniḍen
- 35- Arbib ameskan n tuggugt:** nettwellih yis-s yer wayen ibaeden
Md: azerbaihin
- 36- Arbib ameskan n ubdar:** nessexdam-it mi ara ad d-nebder kra
Aqcic-nni, ass-nni
- 37- Asagel dey tawinest tuddist:**
- Asagel d assay gar yisumer deg tefyirt tuddist. Tettili-d mi ara yilin yisumar yiwen d agejdan wayeḍ yugel yur-s assay gar yisumar yetteli-d
S unamek ken md: zriy yusa-d
S tasyunt n usagel md: zriy belli yusa-d
- 38- Aseyru:** D ul n tefyirt, d tayayemt n tefyirt, yur-s d-qqnen wawalen-nniḍen, yur-s i qqnen akk yisemmaden.
- 39- Asemmad agensay:** D isem n tigawt n umyag-nni uyur yeqqen. Yetteli deg waddad ilelli. Ur yetteli ara waḥd-s deg tefyirt, rennun yur-s wawalen niḍen (n+isem+arbib+amayun,d n tilawt+ arbib)
Md: ixeddem lxedma igerrzen
- 40- Asemmad arusrid:** yesmad anamek n umyag. Asemmad arusrid d isem deg waddad amaruz, tetteli sdat-s tenzeyt “i”, d nettat i t-iteqqnen yer umyag. Isestanen s way-s ara d-ban usemmad arusrid d wi: i wumi? Ney i wacu?
- 41- Asemmad imsegzi:** D isem amaruz i d-irennun yef umyag, yessegzay-d amatar udmawan (win igan tigawt), tawsit d umḍan n usemmad imsegzi am wid n umatar udmawan i d-yessegzay.
- 42- Asemmad n umyag:**
- 43- Asemmad n yisem:** D awal i d-irennun yef tenzeyt “n”.
- 44- Asemmad usrid:** D asemmad n umyag, itteqen srid yer-s ulac tanzeyt gar-asen. Mi ara yili yisem d asemmad usrid, addad-is d ilelli. Asemmad usrid, yezmer ad yili d isem ney d asenfal n yisem. Akken

ad d-naf asemmad usrid ad d-nefk asestan s yimattaren “anwa?” ney “acu?”

45- Asemmad s tenzeyt: D isem ney d amqim i tetteqqen tenzeyt yer umyag. Yettili deg waddad amaruz.

Md: yemmut yef tmurt-is

46- Asget: deg tjerrumt yeskunay-aŷ-d amđan, d ayen i yellan nnig n yiwen.

47- Asilaw:

48- Asuf: Deg tjerrumt yeskunay-aŷ-d amđan d ayen yellan d yiwen.

49- Asumer agejdan: Yezmer ad yili i yiman-is, melba isumaren-niđen yettili deg useyru n tefyirt.

50- Asumer amassay: Yegggar-it-id umqim amassay, ur yezmir ara ad yili i yiman-is. Yettili deg-s ukenseyru.

51- Asumer amugil: D asumer yuglen yer usumer agejdan.

52- Azalen n wurmir s “ad”: urmir, yemmal-d tigawt ur neđri ara, ad teđru yer sdat.

Deg tuget, urmir, akka tura, deg tutlayt, yezga i teddu-d yid-s “ad”, maca yezmer ad yili melba “ad” md: ziy win yeŷlin, gma-s yečč-it.

Deg tuget, urmir yemmal-d imal. Md: azekka ad inigeŷ. Maca ŷur-s azalen niđen.

Asfillet: ad ig Rebbi ad yerbeđ.

Tarelkint: ad yesεu azal n 50 n yiseggasen deg leεmer-is.

Tannumi: Yal tanezzayt, ad d-yay aymis.

53- Azar: Azar d agraw n tergalin ur tbeddilent-ara agama, amđan, adeg.

54- Ifeggagen n umyag: Amyag yezmer ad yefti:

- Deg yizri anilaw ney d anibaw: tigawtis teđra, temda.
- Deg wurmir s “ad” ney war “ad”: tigawt-is urεad teđri deg tilawt, ahat ad teđru.

- Deg wurmir ussid tigawt-is, yezzifet ney tettwallas, d tigawt n tennumi
 - Deg wanad, ama d aherfi, ama d ussid: yessenfalay-d asendeh.
- 55- Imattaren:** D awalen nesqsay yis-sen yef umdan, tayawsa. Amattar, yezmer ad d-yas wehd-s deg tazwara n tefyirt: Md: acu twalad deg umnay-ina? Ney ad t-id-tezwir “ad” n tilawt. D acu i-d-yuwi, ney tanzeyt “n”. n wansi-ten yirgazen-ina?
- 56- Isem: asbadu n wannawen:** isem d awal; yemmal amdan (tameḥḥut, aragaz...) ney ayersiw (iwtal, tikli...) ney tayawsa (tuga, abrid, adlis...) ney amdan (yiwen sin) ney tigawt (tuffya, tikli) llan yisemawen: imugna llan yismawen imazlayen, isemawen ikmamen, imadwanen.
- 57- Isem akmam:** D awal iy-d-yemmalen tayawsa. D wid yemmalen ayen yezmer umdan ad t-iwali ney ad t-yennal
- 58- Isem amadwan:** D ismawen iy-d-yemmalen ayen yettilin kan deg tedmi (lbal) n umdan (tilelli, asirem, tayri)
- 59- Isem amagnu:** D awal iy-yeskunayen ayen yezmer umdan ad t-iwal d aknaw n yisem akmam
- 60- Isem amazlay:** D awal i d-yeskunayen isem n umdan ney n wadeg.
- 61- Isem n tigawt:** D isem i ay-yeskunayen tigawt n umyag.
- 62- Isem umeskar:** D i d-nessuddum seg umyag. Yeskunay-ay-d amdan ney tayawsa i ixedmen tigawt n umyag.
- 63- Isem n wallal:** D isem i ay-d-yeskunayen tayawsa deg-s nexdem, tigawt n umyag.
- 64- Izri:** D yiwet n talya gar talyiwin n umyag, yemmal-d tigawt yerzin, yemmden.
- 65- Izri anibaw/anilaw:** Amyag yeftin deg yizri, yettuyal d izri anibaw, mi ara as-rnun tizelyiwin n tibawt: ur.../ur...ara werḡin..., leemer.

Md: limer nesli ad d-nas, win ur neqbiḥ, laēmer yerbiḥ

66- Tafyirt taddayt: D tafyirt ilan amyag. Tezmer ad tili:

- D taddayt, tebḍa yef umigaw d useyru
- D taḥerfit: d taddayt, man yur-s yimyagen
- D tuddist: yur-s sin n yimyagen ney ugar

67- Tafyirt taddayt tummygt: D tafyirt yesean yiwet n tefyirt taddayt, d yiwen n usemmad ney ugar, ayen i wumi nezmer ad nessiwel asumer.

Md: yettru uqcic → y (amigaw) ettru (aseyru) uqcic (asemmad imsegzi)

68- Tafyirt taddayt tarummygt: D tafyirt yesean anager yiwen n useyru deg-s aseyr d usilaw

69- Tafyirt taḥerfit: D tafyirt i yesean anagar yiwen n useyru, d sin n wawalen asilaw aseyr.

70- Tafyirt tuddist: D tafyirt i yesean sin yisumer ney ugar, tezmer ad tili d asagel ney d tayuni.

71- Tafyirt tuddist: tayuni: d assay gar yisumar deg tefyirt tuddist tettili-d mi ara ilin yisumar d ilellyen. Tezmer ad d-tili s tefrayt ney s tesyunt n tyuni.

72- Talya taḥerfit: Neqqar talya taḥerfit n umyag mi ara yili umyag ur yefti ara.

Md: xdem aru qqim

73- Talya tasuddimt: d talya n umyag mi ara yili tuley s tmerna n uzwir i talya tamezwarut (yiwen ney sin n yisekkilen ney ugar i irennun deg tazwara) Llant krad n talyiwin

74- Talya tasuddimt n umyag: amyay: tettaley s uzwir “m” ney “mm” ney “my” ifetti am wakken tfetti talya taḥerfit.

75- Talya tasuddimt n umyag Asway: asway: yettley s uzwir “s”

Md: luy/sluy

- 76- Talya tasuddimt n yumyag: attway:** talya tattwayt tums talya tasuddimt akked usemmad-nnit imesegzi, tettwega full-sen tigawt. Asiley n talya tattwayt s tsitit n tzizert tt mm i talya taezzaret:
Md: aker = ttwaker.
- 77- Tasyunt n tuqqna:** Tettarez gar sin n wawalen ney sin n yisumar.
- 78- Tasyunt n tyuni:** Tteqqnent gar yisumar n tefyirt tuddist, llan tid n
- 79- Tasyunt n ufran:** dayen i d-yemmal ney, ama.
- 80- Tasyunt n usagel:** Tteqqnent gar usumer agejdan d usumer amugil
- 81- Tawsit n yisem:** deg tjerrumt tawsit n yisem tessemgirid gar sin: amalay/unti
- 82- Tazelya n tnila:** D awal itteqqen yer umyag s tizdit, teskunay-ay-d tanila n umeslay. Tezmer ad tili yer tazwara n umyag, ney yer tagara
Md: yusa-d ur /d-yusi ara.
- 83- Tazelya n wurmir:** D ad n wurmir. Md: ad iruđ.
- 84- Tinzay:** d awal armeskil, tetteqqen yer yisem. Tettara isem it t-id-iđfren d amaruz slid tinzay “ar” d “s” n tnila.
Seg tenzay i yellan: n, di, deg, si, seg, fell, ddaw...atg
- 85- Unti:** yeskunay-d tawtemt deg yismawen n yimdanen ney iyersiwen, yeskunay-d tuzzuft (awtem≠tawtemt)
- 86- Urmir anibaw:** urmir s ad mi ara yuđal yer talya tanibawt yettakk-d urmir ussid anibaw.
Md: ad yawi/ ur yettawi ara.
- 87- Urmir s “ad”:** Yemmal tigawt ur neđri ara. Ad teđru(ney ahāt teđru) yer sdat
- 88- Urmir ussid:** Yemmal tigawt iđerrun. Tigawt-is d tayezzfant, tettwallas, tettekemmil.

Tamawt: deg temsirin n tesdawit llan kra n yirman war tabadut iselmaden ur d-as nefkin ara tabadut, akken dayen llan kra yirman d imerniyen.

Taggrayt

Γer taggara, nefka-d tibatutin i yal irem i d-negmer deg wammud, nefka-
asen tibatutin ilmend n wayen nufa deg yidlisfusen n uyerbaz d tibatutin i as-
nefkan iselmaden n tesdawit. Llan kra yirman deg temsirin n tesdawit ulac yur-
sen tabadut, ney ma tella ad yili kan d amedya ulac asegi.

Gar tibatutin n tesdawit tid n uyerbaz alemmas tella Imegirda acku deg tid n
tesdawit timadwanin ugar, imi nettwali dayen asbadu n yimktan yemxalaf imi
tarrayt n uselmad mačči kif kif, iswan n uselmed mačči kif kif. Dya nettwali
amgired yella s waṭas gar tibatutin-a maḥsub mačči kif kif-nsent ulac dacu
yettcabin gar-asen. Ancet-a iban-d deg kra n tibatutin ad nbder: tabdadut n
umatar n udmawan, tabadut n umyag, askim...Atg

Ayen yerzan assayen isenamkanen drus i yellan, imi nufa-d azal n 14 n yirman
sean aknaw-nsen, ad nebder deg-sen: addad amaruz, addad ilelli, afeggag,
amayun, amyang, amyang n tigawt d tyara, anaḡ, askim, asemmad usrid arusrid d
ilelli.

Taggrayt tamatut

Tazrawt-a tekki yer tayult n tesnilest tusnist, tla asentel tesniremt n tjerrumt deg temsirin n tesdawit akked tid n uyerbaz alemmas. Iswi n tezrawt-a d anadi yef wudmawen n lmgirda d ukanzi gar snat n tesnirmin-a yef wakka, nga-d tasleđt ilmend n tudssa n snat n tesnirmin d yittewlen isnalyanen d yittewlen isnamkanen n yal tasniremt, i wammud i d-negmer deg yidlisfusen iyurbizen akked d temsirin n tesdawit.

Deg tezrawt-a nga tasleđt ilmend n tudssa n snat n tesnirmin-a, imi nufa-d akken timsirin n tesdawit d tid n uyerbaz mgaradent, imi aselmed n tjerrumt deg tesdawit d usnan ma deg uyerbaz alemmas d akmam, ssifsussen timsal yef unelmad iwaken ad ifhem ugar. Deg wammud nufa-d ayen iwumi qqaren ticrad timaranin i seqdacen deg tesdawit yettqabal-iten-tt-i-d deg temsirin n uyerbaz alemmas: amatar udmawan d ufeggag...atg

Deg teyzi n tezrawt-a nga-d tasleđt tasnalyant i 193 n yirman (105 n yirman deg tesdawit akked d 88 deg uyerbaz alemmas), nga-asen tasleđt tasnalyant ilmend n: tewsit, amđan, talya, ađar, askim, nufa-d kra n yirman mexalafen deg talya-n sen maca anamek d yiwen llan wiyad mxlafen deg uđar-n sen askim d yiwen, llan wid yettbeddilen akk talya d twuri.

Md :

- *Anmel n usentel* → *anamal n usentel*
- *Ibaw* → *anibaw/ anilaw (abedel n talya)*
- *Imizri* → *izri*

Akken dayen i d nufa 57 n yirman iherfiyen (30 deg tesdawit, 27 deg uyerbaz), nufa-d dayen 35 n yirman d isuddimen (18 deg tesdawit, 17 deg uyerbaz) ma dayen yeenan irman uddisen nufa-d 144 n yiraman gar-asen 74 deg tesdawit, 70 Deg uyerbaz alemmas.

Deg uhric n tesnamka lemgirad tban-d s waṭas imi ur d-nufi ara tabadut tettak anzi gar snat n tesnirmin-a imi tibatutin n tesdawit timadwanin yef tid n uyerbaz alemmas qlil anda ara ad afeḍ kra n yimektiyen ttemcabin.

Ihi, deg tezrawt-a nufa-d yella kra umgired gar snat n tesnirmin-a imi lemgirda-a tettuyal yer taggayt tasnamkant, acku timsirin n tesdawit d timadwanin ma tiḍ n uyerbaz takmamin imi lemgirda-ayi tettuyal yer usemres n yiḡbula arnu yef waya aswir n tmusni n yinelmaden yemgarad. Akken i llan dayen udmawen n ukanzi gar tesnirmin-a tijerrumanin acku d tamussni i kesben iselmaden deg tesdawit i wwin yer uyerbaz alemmas, maca s wudem afessas, iwaken ad yeshil yef unelmad n uyerbaz alemmas ad ten-tt-yegzu.

Γer taggara nezmer ad d-nini tazrawt-a tefka-yay-d tagnit iwakken ad nissin aṭas n tmusniwin timaynutin; d asurif d amezyan i nga deg unadi usnan, yas akken ur temmid ara maca nessaram ad tili d tawwurt i leqdicat i d-iteddun, ad ilint tezrawin-nniḍen yef tesniremt n tjerrumt yer sdat iwakken ad tt-nnerni tayult-a.

Igmaḍ

1. Iferdisen n umtawa gar snat n tesnirmin-a tijerrumanin

Tasniremt n tjerrumt n tesdawit	Tasniremt n tjerrumt n uyerbaz alemmas
Addad	Addad
Afeggag	Afeggag
Amatar udmawan	Amatar udmawan
Amernu	Amernu
Amqim	Amqim
Amyag	Amyag
Anaḍ	Anaḍ
Arbib	Arbib
Aseyru	Aseyru
Asemmad	Asemmad
Asget	Asget
Askim	Askim
Asuf	Asuf
Azar	Azar
Isem	Isem
Tafyirt	Tafyirt
Tawuri	Tawuri
Tazelya	Tazelya
Tibawt	Tibawt
Tinzay	Tinzay
Unti	Unti
Urmir	Urmir
Usrid	Usrid

2. Iferdisen n umgired gar snat n tesnirmin-a tijerrumanin

Tasniremt n tjerrumt n tesdawit	Tasniremt n tjerrumt n uyerbaz alemmas
Asemmad arusrid	Asemmad s tenzeyt
Asammad	Arbib
Asemmad ilelli	Amernu n wakud
Imizri	Izri
Uddus amseyru	Tafyirit taddayt
Anmel n usentel	Animal n usentel
Asemmad imesgzi	Asemmad agensay
Ameskan n tigguga	Ameskan n tuggut

Ummuy n yidlisen

Idlisen imatuten

- Achab R. (1996), *La néologies lexical berbère (1945-1995)*, Peeters, Paris.
- Cabré M. (1998), *La terminologie théorie méthode, et application*, Presse Universitaires d'Ottawa.
- Chaker S. (1984), *Textes en linguistique berbère*, Bouchéne, Alger.
- Chaker S. (1991), *Manuel de linguistique Berbère*, Bouchéne, Alger.
- Chaker S. (1996), *Manuel du linguistique Berbère-II syntaxe et diachronie*, ENAC, Alger.
- Chelli A. (2012), *Manuel didactico-pédagogique d'initiation à la langue berbère de Kabylie*, Achab, Tizi Ouzou.
- Chevillard Y. (1984), *La transposition didactique du savoir savant au savoir enseigné La pensée sauvage*. French édition, Paris.
- Cuq J.P. (1996), *Une introduction à la didactique de la grammaire en français langue étranger*, DIDIER, Paris.
- Geneviève P. (2000), *Grammaire et linguistique*, SEDES, Paris.
- Germain C et Seguin H. (1995), *Le point sur la grammaire*, clé international, Paris.
- Haddadou M.A. (2000), *Guide de la culture Berbère de Kabylie*, Inayyas, Paris.
- Imarazen M. (2007), *Manuel de syntaxe berbère*, presses des Oliviers, Tizi Ouzou.
- Imarazen M. (2014), *Elément de morphosyntaxes Kabyle*, El-Amel.
- Lehmann A et Françoise M.B. (1998), *Introduction à la lexicologie (sémantique et morphologie)*, DUNOD, Paris.
- Lehmann A et Françoise M.B. (2000), *Introduction à la lexicologie (sémantique et morphologie)*, Nathan Her, Paris.

- Nait-Zerrad K. (1995), *Tajerrumt n Tmaziyt Tamirant (Taqbaylit)* ENAG,Alger.
- Rondeau G. (1984), *Introduction à la terminologie*, Galtin Morin, CHICOUTIMI.
- Sadiqi F. (2004), *Grammaire du Berbère, sur les presses de l'imprimerie*, Afrique Orient, Maroc.
- Salminen A.N. (1997), *La lexicologie*, Armand calin, Paris.
- Tamba-Mecz I. (1988), *Que sais-je ? La sémantique*, presses universitaire de Frans, Paris.
- Tandriverdiva K. (2002), *La notion de l'enseignement du français langue étranger*, rapport de recherche bibliographie, Ecole Supérieure des sciences de l'information et des bibliothèques.

Imagraden

- Andrew S. (2007), « La linguistique et la variété de ses grammaires » *Universiade National, Costa Rica*, lettres N°: 42, PP: 9-13.
- *Bulletin officiel* (2008) « Programme d'enseignement du français pour les classe de sixième cinquième, de quatrième et de troisième du collège » ,03/07/2021 <https://www.education.gouv.fr/pid20484/special-n-6-du-28-aout-2008.html>.
- Ferreira L.H. Véronique. Page consulté (le 17/05/2021), «Une réflexion sur la grammaire: un outil efficace en classe de langue», (*en ligne*),http://www.fbpf.org.br/cd2/liste_des_auteurs/f/lucia_helena_ferreira_veronique_dahlet.pdf.
- Geneviève M. (2016), « Démarche déductive ou inductive ? Là est la question », *AQEP Vivre le primaire* N° 02, PP: 74-75.
- Leduc-Adine. (1980), « De la terminologie grammaticale: quelque problèmes théorique et pratique » *La langue française*, N° 47, Paris pp : 6-24.

- Lopez C.D. et Fonseca M. (2018). « La Grammaire: sa place dans l'enseignement apprentissage des langues et sa démarche » *Couardérons de Linguistic Hispanica*, N° 31, pp 139.
- Vincent F Dezutter O et François P. (2013), « Enseigner la grammaire selon une approche inductive ou déductive? », *Québec français*, N°: 170, PP: 93-94.

Isegzawalen d yimawalen

- Asegzawal n tmaziyt- asegzawal wikidot, <http://amawal.wikidot.com/>.
- Berkai A.A. (2009), *Lexique de la Linguistique Français, Anglais, Tamazight*, Achab, Tizi-Ouzou.
- Du Bois J. & ALL. (2002), *Dictionnaire de Linguistique et des sciences du langage*, Larousse, Paris.
- Le petit Larousse Illustré. (2014), *Dictionnaire de français*, France.
- Mounin G. (2012), *Dictionnaire de La linguistique*, Persee, Paris.
- Petit Robert. (1990), *Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, Paris.
- Robert G et Coste D. (1976), *Dictionnaire de la didactique des langues*, Hachette, Paris.

Tizrawin

- Khademallah I. (2009), *Pour une typologie des exercices grammaticaux dans le manuel scolaire du FLE: Application grammatical cas de 2eme As en Algérie*, Mémoire de magistère, Université de Ouargla.
- Tidjet M. (1997), *Polysémie et abstraction dans le lexique Amazigh*, mémoire de magistère, Université de Bejaia.

- Yahiaoui M. (2008-2009), *Essai de typologie syntaxique des expressions figées kabyles (parler de Tychy)*, mémoire de magister, Université de Bejaia.

Iwfusen iyurbizen

- Adlis n tmaziyt, *Aseggas 1 n ulmud alemmas*, ONPS, 2019-2020.
- Adlis n tmaziyt, *Aseggas wis 2 n ulmud alemmas*, ONPS, 2019-2020.
- Adlis n tmaziyt, *Aseggas wis 3 n ulmud alemmas*, ONPS, 2019-2020.
- Adlis n tmaziyt, *Aseggas wis 4 n ulmud alemmas*, ONPS, 2019- 2020.

Timsirin n tesdawit

- Aissou O. (2020-2021), *Système de nom*, cours de deuxième années licence, Université de Bejaia, <https://elearning.univ-bejaia.dz/course/view.php?id=10154>.
- Idir A. (2020-2020), *Syntaxe*, cours de deuxième années licence, Université de Bejaia, <https://elearning.univ-bejaia.dz/course/view.php?id=11434> .
- Idir A. (2020-2021), *Système de verbe*, cours de deuxième années licence, Université de Bejaia, <https://elearning.univ-bejaia.dz/course/view.php?id=10153> .

Iybula n uzetta

- *E-learning Université de Bejaïa*, <https://elearning.univ-bejaia.dz/>.

Amawal

Amawal

Awal s tmaziyt	Agdazal-is s tefransist	Aybalu
Akala	Processus	http://amawal.wikidot.com/
Akmam	Concret	http://amawal.wikidot.com/
Alyac	Morphème	A.Berkai asb: 121
Anmawal	Lexème	A.Berkai asb: 114
Amadwan	Abstrait	http://amawal.wikidot.com/
Artayen	Amalgame	A.Berkai asb : 59
Aruget	Discontinuité	A.Berkai asb : 84
Asmeskel	Variation	http://amawal.wikidot.com/
Asuddem	Dérivation	M.A. Haddadou 141
Asuddes	Composition	M.A. Haddadou 141
Tafakust	Technique	http://amawal.wikidot.com/
Tagsant	Interne	A.Berkai asb:109
Tarmudt	Activité	http://amawal.wikidot.com/
Tasnatwilt	Technologie	http://amawal.wikidot.com/
Tasnilest tusnist	Linguistique Applique	A.Berkai asb 62
Tifurkect	Branche	http://amawal.wikidot.com/
Tisuraf	Exception	B.Boudris asb 56
Tuffiyt	Externe	A.Berkai asb 92
Umsil	Signifiant	http://amawal.wikidot.com/
Unmik	Signifié	http://amawal.wikidot.com/
asekki	Transfert	http://amawal.wikidot.com/

Ammud

Ammud

1. Idlisen n uyerbaz alemmas

Ut°	Awal	Aswir				Asebter			
1	Addad amaruz	1M	2M			37	24		
2	Addad ilelli					37	24		
3	Addad n yisem	1M	2M			37	24		
4	Afeggag	1M				21			
5	Afeggag n umyag	1M				21			
6	Amayun			3M				40	
7	Amayun n urmir			3M				40	
8	Amayun n urmir ussid			3M				53	
9	Amayun n yizri			3M				27	
10	Amayun n yizri anibaw			3M				70	
11	Amatar udmawan	1M				21			
12	Amđan n yisem	1M				28			
13	Amernu	1M	2M			67	12		
14	Amernu n tesmekta	1M				67			
15	Amernu n tyara	1M				67			
16	Amernu n wadeg	1M				67			
17	Amernu n wakud	1M				67			
18	Amqim	1M				76			
19	Amqim awsil n yisem	1M				76			
20	Amqim ilelli	1M				21			
21	Amyag	1M				12			
22	Amyag amsukkay				4M				14
23	Amyag arawsan				4M				40

Ammud

24	Amyag aremsukkay				4M				27
25	Amyag n tyara	1M	2M			49	77		
26	Amyag n tigawt	1M				12			
27	Anađ	1M	2M			78	49		
28	Anađ aherfi		2M				49		
29	Anađ ussid		2M				49		
30	Anamal n usentel			3M				39	
31	Arbib	1M				48			
32	Ameskan								
33	Arbib ameskan n tama		2M				66		
34	Arbib ameskan n tiđent		2M				66		
34	Arbib ameskan n tuggugt		2M				66		
35	Arbib ameskan n ubdar		2M				66		
36	Asagel dey tawinest tuddist				4M				76
37	Aseyru			3M	4M			95	13
38	Asemmad agnsay			3M				52	
39	Asemmad arusrid		2M	3M			48	13	
40	Asemmad imsegzi		2M	3M			64	13	
41	Asemmad n umyag		2M				36		
42	Asemmad n yisem		2M	3M			76	13	
43	Asemmad usrid		2M	3M			36	13	
44	Asemmad s tenzeyt		2M	3M			88	13	
45	Asget	1M				28			

Ammud

46	Asilaw				4M				13
47	Asuf	1M				28			
48	Asumer agejdan				4M				76
49	Asumer amassay				4M				89
50	Asummer amugil				4M				76
51	Azalen n urmirs « ad »		2M				37		
52	Azar		2M				44		
53	Ifeggagen n umyag			3M				14	
54	Imattaren			3M				26	
55	Isem : asbadu n wannawen	1M				11		13	
56	Isem akmam	1M				11			
57	Isem amadwan	1M				11			
58	Isem amagnu	1M				11			
59	Isem amazlay	1M				11			
60	Isem n tigawt			3M				62	
61	Isem n umeskar	1M				19			
62	Isem n wallal		2M				44		
63	Izri	1M	2M			38	13		
64	Izri anibaw / anilaw		2M				25		
66	Tafyirt taddayt			3M	4M			82	13
67	Tafyirt taddayt tummygt			3M	4M			82	26
68	Tafyirt taddayt tarummygt			3M				95	
69	Tafyirt taħerfit			3M	4M			82	26
70	Tafyirt tuddist			3M	4M			82	39

Ammud

71	Tafyirt tuddist : tayuni				4M				63
72	Talya taḥerfit				4M				64
73	Talya tasuddimt				4M				64
74	Talya tasuddimt n umyag :amyay				4M				90
75	Talya tasuddimt: asway				4M				64
76	Talya tasuddimt tattwayt				4M				77
77	Tasyunt n tuqqna				4M				63
78	Tasyunt n tyuni				4M				63
79	Tasyunt n ufran				4M				63
80	Tasyunt n usagel				4M				76
81	Tawsit n yisem	1M				20			
82	Tazelya n urmir			3M				40	
83	Tinzay	1M				56			
84	Unti	1M				20			
85	Urmir anibaw		2M				89		
86	Urmir s “ad”	1M				57			
87	Urmir ussid	1M	2M			68	65		

2. timsirin n tesdawit

Ut°	Awal	Almud			Asseggas asedawan
		Anagra w n umyag	Anagra w n yisem	Taseddast	
1	Addad		+		2020/2021
2	Addad amaruz		+		2020/2021
3	Addad ilelli		+		2020/2021
4	Afeggag	+			2020/2021
5	Akud	+			2020/2021
6	Amayun	+			2020/2021
7	Amalay	+	+		2020/2021
8	Amatar udmawan	+			2020/2021
9	Amɗan		+		2020/2021
10	Ameskan n tiɗent		+		2020/2021
11	Ameskan n tigguga		+		2020/2021
12	Ameskan n tizin		+		2020/2021
13	Ameskan n ubdar		+		2020/2021
14	Amqim amassay	+	+		2020/2021
15	Amqim amattar	+	+		2020/2021
16	Amqim arbadu	+			2020/2021
17	Amqim arudmawan		+		2020/2021
18	Amqim asemmad arusrid		+		2020/2021
19	Amqim asemmad usrid		+		2020/2021
20	Amqim awsil		+		2020/2021
21	Amqim ilelli	+	+		2020/2021

Ammud

22	Amqim udmawan		+		2020/2021
23	Amsimer			+	2020/2021
24	Amyag	+			2020/2021
25	Amyag n tyara	+			2020/2021
26	Amyag n tigawt	+			2020/2021
27	Anađ	+			2020/2021
28	Anmel n usentel		+		2020/2021
29	Arbib		+		2020/2021
30	Arbib ameskan		+		2020/2021
31	Arilaw	+			2020/2021
32	Arumid	+			2020/2021
33	Aseyru	+		+	2020/2021
34	Asentel			+	2020/2021
35	Askim	+			2020/2021
36	Askim n wurmir	+			2020/2021
37	Askim n yizri	+			2020/2021
38	Asammad			+	2020/2021
39	Asemmad		+		2020/2021
40	Asemmad arusrid		+	+	2020/2021
41	Asemmad ilelli			+	2020/2021
42	Asemmad imsegzi		+	+	2020/2021
43	Asemmad usrid		+	+	2020/2021
44	Asemmad n yisem		+	+	2020/2021
45	Awsil n umyag		+		2020/2021
46	Awsil n tenzeyt		+		2020/2021
47	Awsil n yisem		+		2020/2021

Ammud

48	Awuran			+	2020/2021
49	Azar	+			2020/2021
50	Ilaw	+			2020/2021
51	Imataren n yimyagen n tyara	+			2020/2021
52	Imataren n yimyagen n tigawt	+			2020/2021
53	Imataren n umayun	+			2020/2021
54	Imataren n wanaɗ	+			2020/2021
55	Isem		+		2020/2021
56	Isem n tyara		+		2020/2021
57	isem n tigawt		+		2020/2021
58	Isem n umeskar		+		2020/2021
59	Isem n wallal		+		2020/2021
60	Izri/ imizri	+			2020/2021
61	Izri ibaw	+			2020/2021
62	Tafyirt		+	+	2020/2021
63	Tafyirt taddayt		+	+	2020/2021
64	Tafyirt taɗerfit			+	2020/2021
65	Tafyirt taɗerfit tanemyagt			+	2020/2021
66	Tafyirt taɗerfit taremyagt			+	2020/2021
67	Tafyirt tamassayt			+	2020/2021
68	Tafyirt tanisemt			+	2020/2021
69	Tafyirt tuddist			+	2020/2021
70	Tafyirt tuggilt			+	2020/2021
71	Tafyirt tuqqint			+	2020/2021

Ammud

72	Talya tarmeskilt		+		2020/2021
73	Talya taruciḍt	+			2020/2021
74	Talya tucriḍt	+			2020/2021
75	Talyiwin n usuddem	+	+		2020/2021
76	Talyiwin tuddisin				2020/2021
77	Tasyunt n turda		+		2020/2021
78	Tasnamka tamyagant	+			2020/2021
79	Tawsit	+	+		2020/2021
80	Tawuri			+	2020/2021
81	Tazelya n tibawt		+		2021/2021
82	Tazelya n tilawt				2020/2021
83	Tazelya n tnila		+		2020/2021
84	Tazelya n wurmir	+			2020/2021
85	Tibawt			+	2020/2021
86	Ticraḍ tijejdanin/tigensanin/ti maranin	+			2020/2021
87	Ticraḍ timazzayin	+			2020/2021
88	Ticraḍ timsuddimin (yisem)		+		2020/2021
89	Ticraḍ n tissudma	+			2020/2021
90	Ticraḍ n tibawt tanemyagt	+			2020/2021
91	Ticreḍt n umyay	+			2020/2021
92	Ticreḍt n ussway	+			2020/2021
93	Ticreḍt n uttway	+			2020/2021
94	Timezra	+			2020/2021

Ammud

95	Timesyariwin tigensanin		+		2020/2021
96	Timesyariwin timazzayin		+		2020/2021
97	Tisyunin n wakud		+		2020/2021
98	Tiwuriwin timenza			+	2020/2021
99	Tiwuriwin tirmenza			+	2020/2021
100	Uddus amseyru				2020/2021
101	Uddus amseyru anemyag			+	2020/2021
102	Uddus amseyru aremyag			+	2020/2021
103	Ummid	+			2020/2021
104	Urmir	+			2020/2021
105	Urmir ussid	+			2020/2021

Tamawt:

Timsirin n unagraw n yisem d tid n umyag d tssedast ttwaksen-tt-d seg teyeryert n E-learning yef waya ulac yur-sent isehtar.

+: azamul-a yemmal anwa almud i d-nekkes awalen.

Tasniremt n tjerrumt deg temsirin n tesdawit akked tid n uyerbaz alemmas

Agzul

Tazrawt-a d tin i cudden yer tayult n tesnilest tusnist, asentel-is « tasniremt n tjerrumt deg temsirin n tesdawit akked tid n uyerbaz alemmas ». Deg-s neered ad nesken udmawen n ukanzi akked udmawen n lemgirda i yellan gar tesniremt n tjerrumt n tesdawit d tin uyerbaz alemmas.

Nebda tazrawt-a yef sin yihricen igejdanen: ahric n tesnarrayt akked tezri i yebdan s timmad-is yef kraḍ n yixfawen: ixef amezwaru nemmeslay-d s umata yef wayen yerzan tajerrumt d uselmed-ines, wis sin newwi-d awal yef tesniremt d tesniremt n tjerrumt, wis kraḍ d tasnalya n tmaziyt akked tesnamka. Ahric n tesleḍ deg-s nexdem tasleḍt i yirman i d-negmmer deg wammud, yebda yef kraḍ n yixfawen: tuddsa n tesniremt n tjerrumt n tesdawit akked uyerbaz alemmas, wis sin d tasleḍt tasnalyant, deg-s nefka-d talya i yal irem, wis kraḍ tasleḍt tasnamkant, deg-s nezra amek i d- yettwasbadu yal irem ilmend n tbadutin i yellan deg temsirin n tesdawit akked yidlisfusen n uyerbaz alemmas.

Ger taggara neered nekkes-d udmawen n ukanzi d wid lemgirda i yellan gar snat n tesnirmin-a (tasdawit d uyerbaz).

Awalen isura: tasniremt, tasniremt n tjerrumt, tajerrumt, tasnalya n tmaziyt, tasnamka, irem.